



# Państwowy Instytut Geologiczny Państwowy Instytut Badawczy

ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa, tel. 22 45 92 000, fax 22 45 92 001, sekretariat@pgi.gov.pl  
Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy KRS, Nr 00001 22099; NIP PL 5250008040

www.pgi.gov.pl

państwowa służba  
geologiczna

państwowa służba  
hydrogeologiczna

EZ-240-49/2014/569/14/IH

Warszawa, dnia 29.07.2014 r.

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na: „Wykonanie szczelinowania hydraulicznego w otworze Wesoła PIG-2H dla Państwowego Instytutu Geologicznego – Państwowego Instytutu Badawczego – EZ-240-49/2014”

## WYJAŚNIENIE TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA NR 1

### Odpowiedzi na pytania nr 1

Zgodnie z art. 38 ustawy Prawo zamówień publicznych Zamawiający udziela odpowiedzi na pytania zadane przez uczestników postępowania przetargowego.

#### Pytanie nr 1.

Uwagi do SIWZ EZ-240-49/2014:

| Pkt.  | Jest / Pytanie                                                                                                                       | Powinno być / -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 19.1. | Zamawiający wymaga wniesienia wadium w wysokości 95 000,00 zł (słownie: dziewięćdziesiąt pięć tysięcy złotych).                      | Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 20.1  | Termin związania ofertą wynosi 60 dni. Bieg terminu rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.                           | Termin związania ofertą wynosi 210 dni. Bieg terminu rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 26.1. | Wykonawca określi wszystkie ceny zgodnie z Formularzem cenowym – Załącznik nr 3a do SIWZ.                                            | Wykonawca określi wszystkie ceny zgodnie z Formularzem cenowym – Załącznik nr 3a do SIWZ. Cena w poz. 3 Przeprowadzenie zabiegu szczelinowania hydraulicznego jest jedynie ceną szacunkową, a jej ostateczna wartość zależy od czasu zaangażowania i ilości zużytych materiałów. Załącznik nr 3b przedstawia wyliczenie ceny dla poz. 3 w oparciu o stawki jednostkowe. Stawki jednostkowe pozostaną bez zmian, przez cały okres związania kontraktem. |
| 26.3. | Cena w formularzu „Oferta” musi obejmować wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu zamówienia.                              | Cena w formularzu „Oferta” musi obejmować wszystkie stawki jednostkowe związane z realizacją przedmiotu zamówienia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 26.4  | Wszystkie ceny określone przez Wykonawcę w Formularzu cenowym zostaną ustalone na okres ważności umowy i nie będą podlegały zmianom. | Wszystkie stawki jednostkowe określone przez Wykonawcę w Formularzu cenowym zostaną ustalone na okres ważności umowy i nie będą podlegały zmianom.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 33.   | Załącznik                                                                                                                            | Dodaje się załącznik nr. 3b do SIWZ „Szacunkowe wyliczenie kosztów zabiegu szczelinowania przy użyciu stawek jednostkowych”.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

#### Odpowiedź nr 1.

W odpowiedzi na pytanie Zamawiający wyjaśnia, że:

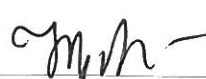
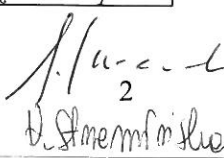
- Pkt 19.1 – utrzymuje wymóg wniesienia wadium w wysokości 95 000,00 zł (słownie: dziewięćdziesiąt pięć tysięcy złotych)

- Pkt 20.1 – utrzymuje termin związania ofertą 60 dni od dnia składania ofert. Jednocześnie Zamawiający informuje, że w określonych sytuacjach termin ten może zostać wydłużony na wniosek Oferenta złożony po terminie składania ofert
- Pkt 26.1 – przychyła się do zaproponowanych zmian i zmienia treść punktu 26.1 SIWZ na następującą: *Wykonawca określi wszystkie ceny zgodnie z Formularzem cenowym – Załącznik nr 3a do SIWZ. Cena w poz. 3 Przeprowadzenie zabiegu szczelinowania hydraulicznego jest jedynie ceną szacunkową, a jej ostateczna wartość zależy od czasu zaangażowania i ilości zużytych materiałów. Umieszczona w Załączniku nr 3a tabela przedstawia wyliczenie ceny dla poz. 3 w oparciu o stawki jednostkowe. Stawki jednostkowe pozostaną bez zmian, przez cały okres związania umową.*
- Pkt 26.3 – przychyła się do zaproponowanych zmian i zmienia treść punktu 26.3 SIWZ na następującą: *Cena w formularzu "Oferta" musi obejmować wszystkie koszty, w tym stawki jednostkowe, związane z realizacją przedmiotu zamówienia.*
- Pkt 26.4 – przychyła się do zaproponowanych zmian i zmienia treść punktu 26.4 SIWZ na następującą: *Wszystkie ceny, w tym stawki jednostkowe, określone przez Wykonawcę w Formularzu cenowym zostaną ustalone na okres ważności umowy i nie będą podlegały zmianom.*
- Pkt 30 – akceptuje zaproponowane zmiany w zakresie merytorycznym i zamieszcza w Załączniku nr 3 tabelę – *Szacunkowe wyliczenie kosztów zabiegu szczelinowania przy użyciu stawek jednostkowych.*

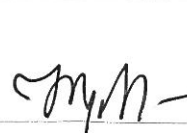
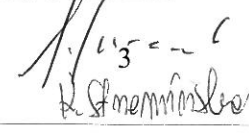
## Pytanie nr 2.

Uwagi do Załącznika 1 do SIWZ – OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA:

| Pkt | Jest / Pytanie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Powinno być                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2.  | Uwagi i zastrzeżenia formalno-prawne<br>a) Z uwagi na charakter przedmiotu zamówienia i mając na względzie nieprzewidywalność, która często towarzyszy robotom geologicznym w otworach wiertniczych, Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmniejszenia w trakcie realizacji umowy zakresu i czasu trwania części opisanego przedmiotu zamówienia w przypadku wystąpienia nieprzewidzianych warunków geologicznych, czyniących dalsze prace bezzasadnymi. W takich przypadkach Wykonawcy będzie przysługiwać tylko wynagrodzenie wynikające ze zrealizowanych usług. O wymienionych powyżej uwarunkowaniach, co do zastrzeżenia sobie przez Zamawiającego prawa do przerwania realizacji usługi, Wykonawca zobowiązany jest do powiadomienia swoich podwykonawców i umieszczenia powyższego zastrzeżenia w umowach ze swoimi podwykonawcami. Wykonawca dokona rozliczeń ze swoimi podwykonawcami w zakresie faktycznie wykonanych przez nich usług do momentu podjęcia decyzji przez Zamawiającego o przerwaniu realizacji przedmiotu zamówienia | Uwagi i zastrzeżenia formalno-prawne<br>a) Z uwagi na charakter przedmiotu zamówienia i mając na względzie nieprzewidywalność, która często towarzyszy robotom geologicznym w otworach wiertniczych, Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmniejszenia w trakcie realizacji umowy zakresu i czasu trwania części opisanego przedmiotu zamówienia w przypadku wystąpienia nieprzewidzianych warunków geologicznych, czyniących dalsze prace bezzasadnymi. W takich przypadkach Wykonawcy będzie przysługiwać wynagrodzenie wynikające ze zrealizowanych usług obliczone na podstawie czasu i materiałów zużytych, oraz wynagrodzenie związane ze zwrotem niewykorzystanych materiałów (restocking charge), zgodnie z przedstawionymi w Załączniku nr 3b cenami jednostkowymi. O wymienionych powyżej uwarunkowaniach, co do zastrzeżenia sobie przez Zamawiającego prawa do przerwania realizacji usługi, Wykonawca zobowiązany jest do powiadomienia swoich podwykonawców i umieszczenia powyższego zastrzeżenia w umowach ze swoimi podwykonawcami. Wykonawca dokona rozliczeń ze swoimi podwykonawcami w zakresie faktycznie wykonanych przez nich usług do momentu podjęcia decyzji przez Zamawiającego o przerwaniu realizacji przedmiotu zamówienia. |
| 7.1 | Zamówienie obejmuje kompleksową usługę wykonawczą przeprowadzenia zabiegu szczelinowania w pokładzie 510 w otworze Wesoła PIG-2H, wraz ze wszelkimi koniecznymi pracami niezbędnymi do wykonania tej roboty geologicznej.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Zamówienie obejmuje kompleksową usługę wykonawczą przeprowadzenia zabiegu szczelinowania w pokładzie 510 w otworze Wesoła PIG-2H, wraz z pracami niezbędnymi do wykonania tej roboty geologicznej opisanymi w ofercie Wykonawcy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 7.3 | Czas wykonania zabiegu szczelinowania – wrzesień                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Czas wykonania zabiegu szczelinowania zostanie wspólnie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      | 2014 r., po zakończeniu pierwszej serii testów produkcyjnych dopływu metanu na otworze Wesota PIG-1. W przypadku wydłużenia testów, termin ten może zostać przesunięty o kilka tygodni. O terminie wykonania zabiegu Wykonawca zostanie poinformowany przez Zamawiającego z tygodniowym wyprzedzeniem. Plac wiertni Wesota PIG-2H będzie dostępny dla Wykonawcy od 1 września 2014 r.                                                                                                                                   | uzgodniony pomiędzy stronami, po zakończeniu pierwszej serii testów produkcyjnych dopływu metanu na otworze Wesota PIG-1. W przypadku wydłużenia testów, termin ten może zostać przesunięty o kilka tygodni. O terminie wykonania zabiegu Wykonawca zostanie poinformowany przez Zamawiającego z 4-ro tygodniowym wyprzedzeniem. Plac wiertni Wesota PIG-2H będzie dostępny dla Wykonawcy od 1 września 2014 r. |
| 7.10 | Zasięg szczelinowania – do 70 m w poziomie i do 15 m w pionie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Modelowany zasięg szczelinowania – do 70 m w poziomie i do 15 m w pionie, przy czym Wykonawca nie gwarantuje rzeczywistego zasięgu szczelinowania, ze względu na nieznane rzeczywiste właściwości geomechaniczne formacji w strefie zabiegu.                                                                                                                                                                    |
| 7.11 | Fazy szczelinowania – wytworzenie szczeliny, podparcie szczeliny, usunięcie cieczy szczelinującej                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Fazy szczelinowania – wytworzenie szczeliny, podparcie szczeliny, usunięcie cieczy szczelinującej z formacji. Nie dotyczy usunięcia płynu z otworu celem zmniejszenia ciśnienia hydrostatycznego i ta usługa nie jest przedmiotem oferty, chyba, że Zamawiający jasno sprecyzuje taką potrzebę.                                                                                                                 |
| 7.12 | Przed rozpoczęciem szczelinowania należy założyć konieczność przerobienia otworu Wesota PIG-2H.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Przed rozpoczęciem szczelinowania należy założyć konieczność przerobienia otworu Wesota PIG-2H przy użyciu urządzenia CT. Koszty pokrywa Zamawiający na podstawie stawek jednostkowych oraz czasu i materiałów rzeczywiście zużytych do wykonania zadania. Wykonawca nie gwarantuje przerobienia otworu do głębokości końcowej.                                                                                 |
| 7.13 | Po zakończeniu szczelinowania należy zapewnić drożność otworu Wesota PIG-2H, w tym szczególnie odcinka horyzontalnego w pokładzie 510.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Po zakończeniu szczelinowania należy zapewnić drożność otworu Wesota PIG-2H, w tym szczególnie odcinka horyzontalnego w pokładzie 510. Koszty pokrywa Zamawiający na podstawie stawek jednostkowych oraz czasu i materiałów rzeczywiście zużytych do wykonania zadania. Wykonawca nie gwarantuje drożności otworu.                                                                                              |
| 7.15 | Przed rozpoczęciem zamawianego zabiegu szczelinowania Wykonawca przy współpracy z Zamawiającym jest zobowiązany do opracowania „Projektu Technicznego Zabiegu Szczelinowania w Pokładzie Węgla 510 w otworze Wesota PIG-2H” i przedłożyć go do zatwierdzenia Kierownikowi Ruchu Zakładu. Wykonawca zobowiązany będzie również do ścisłej współpracy z Zamawiającym przy opracowaniu „Dodatku nr 1 do planu ruchu na wykonanie otworu badawczego Wesota PIG-1”, w którym zostanie ujęty planowany zabieg szczelinowania. | Przed rozpoczęciem zamawianego zabiegu szczelinowania Wykonawca przy współpracy z Zamawiającym jest zobowiązany do opracowania „Projektu Technicznego Zabiegu Szczelinowania w Pokładzie Węgla 510 w otworze Wesota PIG-2H” i przedłożyć go do zatwierdzenia Kierownikowi Ruchu Zakładu.                                                                                                                        |
| 7.17 | Dla zachowania bezpieczeństwa ruchu podziemnego zakładu górniczego KWK „Mysłowice-Wesota” Wykonawca ma obowiązek koordynacji prac – przy współudziale Zamawiającego – z Kierownikiem Ruchu Zakładu Górniczego KWK Mysłowice-Wesota.                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Dla zachowania bezpieczeństwa ruchu podziemnego zakładu górniczego KWK „Mysłowice-Wesota” Zamawiający ma obowiązek koordynacji prac – przy współudziale Wykonawcy – z Kierownikiem Ruchu Zakładu Górniczego KWK Mysłowice-Wesota.                                                                                                                                                                               |
| 7.18 | Plac wiertni Wesota PIG-2H ma powierzchnię 1,20 ha (100 × 120 m), w tym część wyłożona płytami betonowymi ok. 0,40 ha. Teren jest płaski. Koszt obecnie wyłożonych płyt ponosi Zamawiający. W przypadku konieczności zwiększenia powierzchni placu wyłożonego płytami betonowymi oraz wykonania innych prac związanych z uzbrojeniem terenu, koszty tych prac ponosi Wykonawca.                                                                                                                                         | Plac wiertni Wesota PIG-2H ma powierzchnię 1,20 ha (100 × 120 m), w tym część wyłożona płytami betonowymi ok. 0,40 ha. Teren jest płaski. Koszt obecnie wyłożonych płyt ponosi Zamawiający. W przypadku konieczności zwiększenia powierzchni placu wyłożonego płytami betonowymi oraz wykonania innych prac związanych z uzbrojeniem terenu, koszty tych prac ponosi Zamawiający.                               |
| 7.19 | Utylizacja wszystkich odpadów powstałych w czasie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Utylizacja wszystkich odpadów powstałych w czasie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | <p>wykonywania przedmiotu zamówienia, w tym cieczy szczelinującej, oraz poniesienie wszelkich opłat z tym związanych, jest obowiązkiem Wykonawcy. Do obowiązków Wykonawcy należy ponadto:</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> załatwienie pozwoleń na przejazd urządzeń serwisowych</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> zapewnienie środków transportu do wykonania przedmiotu zamówienia oraz urządzeń do załadunku i rozładunku materiałów i sprzętu</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> przeprowadzenie zamawianego zabiegu szczelinowani zgodnie z obowiązującymi przepisami, zasadami techniki oraz zatwierdzoną technologią i projektem technicznym</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> zapewnienie właściwego nadzoru prac oraz dokumentowanie prac zgodnie z obowiązującymi przepisami i najlepszą praktyką.</p> | <p>wykonywania przedmiotu zamówienia, w tym cieczy szczelinującej, oraz poniesienie wszelkich opłat z tym związanych, jest obowiązkiem Zamawiającego. Do obowiązków Wykonawcy należy:</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> załatwienie pozwoleń na przejazd urządzeń serwisowych</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> zapewnienie środków transportu do wykonania przedmiotu zamówienia oraz urządzeń do załadunku i rozładunku materiałów i sprzętu</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> przeprowadzenie zamawianego zabiegu szczelinowani zgodnie z obowiązującymi przepisami, zasadami techniki oraz zatwierdzoną technologią i projektem technicznym</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> zapewnienie właściwego nadzoru prac oraz dokumentowanie prac zgodnie z obowiązującymi przepisami i najlepszą praktyką.</p> <p>Do obowiązków Zamawiającego należy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• zapewnienie wody złożowej o znanych parametrach chemicznych w ilości niezbędnej</li> <li>• zapewnienie ciągłego dostępu do miejsca wykonywania prac dla personelu i urządzeń serwisowych Wykonawcy</li> </ul> |
| Q1. | Proszę potwierdzić, że długość otworu W-2H wynosi 1,918 m MD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Q2  | Proszę przedstawić szczegółowy schemat zagłowiczania otworów W-1 i W-2H?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Q3  | Jaki czynnik (rury czy więźba) determinuje maksymalne ciśnienie głowicowe oraz jaka jest jego wartość dla W-1 oraz W-2H?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Q4  | Proszę przedstawić wynik testu chłonności wykonanego bezpośrednio po zwiercenia buta rur 7" i otwarciu otworu?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Q5  | Czy istnieje dostęp dla ciężkiego sprzętu do otworu W-1 i jaka jest powierzchnia utwardzona płytami? Rozważamy możliwość pompowania także przez W-1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

**Odpowiedź nr 2.** W odpowiedzi na pytanie Zamawiający wyjaśnia, że:

- Pkt 2 – przychyła się do zaproponowanych zmian i zmienia treść punktu 2 a) Opisu przedmiotu zamówienia na następującą: Z uwagi na charakter przedmiotu zamówienia i mając na względzie nieprzewidywalność, która często towarzyszy robotom geologicznym w otworach wiertniczych, Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmniejszenia w trakcie realizacji umowy zakresu i czasu trwania części opisanego przedmiotu zamówienia w przypadku wystąpienia nieprzewidywanych warunków geologicznych, czyniących dalsze prace bezzasadnymi. W takich przypadkach Wykonawcy będzie przysługiwać tylko wynagrodzenie wynikające ze zrealizowanych usług, w tym dla zabiegu szczelinowania hydraulicznego obliczone na podstawie czasu i materiałów zużytych, wraz z wynagrodzeniem związanym ze zwrotem niewykorzystanych materiałów (restocking charge), zgodnie z przedstawionymi w Załączniku nr 3a cenami jednostkowymi. O wymienionych powyżej uwarunkowaniach, co do zastrzeżenia sobie przez Zamawiającego prawa do przerwania realizacji usługi, Wykonawca zobowiązany jest do powiadomienia swoich podwykonawców i umieszczenia powyższego zastrzeżenia w umowach ze swoimi podwykonawcami. Wykonawca dokona rozliczeń ze swoimi podwykonawcami w zakresie faktycznie wykonanych przez nich usług do momentu podjęcia decyzji przez Zamawiającego o przerwaniu realizacji przedmiotu zamówienia.
- Pkt 7.1 – przychyła się do zaproponowanych zmian i zmienia treść punktu 7.1 Opisu przedmiotu zamówienia na następującą: Zamówienie obejmuje kompleksową usługę wykonawcą przeprowadzenia zabiegu szczelinowania w pokładzie 510 w otworze Wesota PIG-2H, wraz z pracami niezbędnymi do wykonania tej roboty geologicznej opisanymi w ofercie Wykonawcy.
- Pkt 7.3 – częściowo przychyła się do zaproponowanych zmian i zmienia treść punktu 7.3 Opisu przedmiotu zamówienia na następującą: Czas wykonania zabiegu szczelinowania – do 15 października

11-4-2016  
R. Stępiński

2014 r., po zakończeniu pierwszej serii testów produkcyjnych dopływu metanu na otworze Wesola PIG-1. W przypadku wydłużenia testów, termin ten może zostać przesunięty o ok. 3-4 tygodnie. Również w przypadku obiektywnych trudności z mobilizacją sprzętu Wykonawcy termin ten może zostać przesunięty o ok. 3-4 tygodnie, lecz nie później, niż do 15 listopada 2014 r. O terminie wykonania zabiegu Wykonawca zostanie poinformowany przez Zamawiającego z 2-tygodniowym wyprzedzeniem. Plac wiertni Wesola PIG-2H będzie dostępny dla Wykonawcy od 10 września 2014 r.

- Pkt 7.10 – przychyła się do zaproponowanych zmian i zmienia treść punktu 7.10 Opisu przedmiotu zamówienia na następującą: *Modelowany zasięg szczelinowania – do 70 m w poziomie i do 15 m w pionie, przy czym Wykonawca dołoży wszelkich starań, aby był to również rzeczywisty zasięg szczelinowania, stosując w czasie zabiegu analogiczne parametry, jak te, które posłużyły do konstrukcji modelu i opierając się na parametrach geomechanicznych formacji podanych w niniejszym opisie przedmiotu zamówienia.*
- Pkt 7.11 – przychyła się do zaproponowanych zmian i zmienia treść punktu 7.11 Opisu przedmiotu zamówienia na następującą: *Fazy szczelinowania – wytworzenie szczeliny, podparcie szczeliny, usunięcie cieczy szczelinującej z formacji. Nie dotyczy usunięcia płynu z otworu celem zmniejszenia ciśnienia hydrostatycznego, ta usługa nie jest objęta przedmiotem niniejszego zamówienia.*
- Pkt 7.12 – wycofuje przerobienie otworu Wesola PIG-2H przed szczelinowaniem z zakresu niniejszego zamówienia. Wykonanie tej pracy Zamawiający bierze na siebie, w związku z tym zmienia treść punktu 7.12 Opisu przedmiotu zamówienia na następującą: *Przed rozpoczęciem szczelinowania otwór Wesola PIG-2H zostanie przerobiony, wykonanie tej pracy nie jest objęte przedmiotem niniejszego zamówienia.*
- Pkt 7.13 – wycofuje przerobienie otworu Wesola PIG-2H po szczelinowaniu z zakresu niniejszego zamówienia. Wykonanie tej pracy Zamawiający bierze na siebie, w związku z tym zmienia treść punktu 7.13 Opisu przedmiotu zamówienia na następującą: *Po zakończeniu szczelinowania w celu zapewnienia drożności otworu Wesola PIG-2H, w tym szczególnie odcinka horyzontalnego w pokładzie 510, otwór Wesola PIG-2H zostanie przerobiony, wykonanie tej pracy nie jest objęte przedmiotem niniejszego zamówienia.*
- Pkt 7.15 – w Opisie przedmiotu zamówienia w punkcie 7.15 została błędnie podana nazwa otworu wiertniczego, w związku z tym po korekcie treść tego punktu jest następująca: *Przed rozpoczęciem zamawianego zabiegu szczelinowania Wykonawca przy współpracy z Zamawiającym jest zobowiązany do opracowania „Projektu Technicznego Zabiegu Szczelinowania w Pokładzie Węgla 510 w otworze Wesola PIG-2H” i przedłożyć go do zatwierdzenia Kierownikowi Ruchu Zakładu. Wykonawca zobowiązany będzie również do ścisłej współpracy z Zamawiającym przy opracowaniu „Dodatku nr 1 do planu ruchu na wykonanie otworu badawczego Wesola PIG-2H”, w którym zostanie ujęty planowany zabieg szczelinowania.*
- Pkt 7.17 – przychyła się do zaproponowanych zmian i zmienia treść punktu 7.17 Opisu przedmiotu zamówienia na następującą: *Dla zachowania bezpieczeństwa ruchu podziemnego zakładu górniczego KWK „Mysłowice-Wesola” Zamawiający będzie koordynował prace – przy ścisłym współudziale Wykonawcy – z Kierownikiem Ruchu Zakładu Górniczego KWK Mysłowice-Wesola.*
- Pkt 7.18 – przychyła się do zaproponowanych zmian i zmienia treść punktu 7.18 Opisu przedmiotu zamówienia na następującą: *Plac wiertni Wesola PIG-2H ma powierzchnię 1,20 ha (100 × 120 m), w tym część wyłożona płytami betonowymi ok. 0,40 ha. Teren jest płaski. Koszt obecnie wyłożonych płyt ponosi Zamawiający. W przypadku konieczności zwiększenia powierzchni placu wyłożonego płytami betonowymi koszty tych prac ponosi Zamawiający.*
- Pkt 7.19 – przychyła się do zaproponowanych zmian i zmienia treść punktu 7.19 Opisu przedmiotu zamówienia na następującą: *Do obowiązków Wykonawcy należy:*
  - załatwienie pozwoleń na przejazd urządzeń serwisowych
  - zapewnienie środków transportu do wykonania przedmiotu zamówienia oraz urządzeń do załadunku i rozładunku materiałów i sprzętu
  - przeprowadzenie zamawianego zabiegu szczelinowania zgodnie z obowiązującymi przepisami, zasadami techniki oraz zatwierdzoną technologią i projektem technicznym
  - zapewnienie właściwego nadzoru prac oraz dokumentowanie prac zgodnie z obowiązującymi przepisami i najlepszą praktyką, a także dodaje pkt 7.20 w brzmieniu:*Do obowiązków Zamawiającego należy:*
  - zapewnienie wody złożowej o znanych parametrach chemicznych w ilości niezbędnej
  - zapewnienie ciągłego dostępu do miejsca wykonywania prac dla personelu i urządzeń serwisowych Wykonawcy
  - utylizacja wszystkich odpadów powstających w czasie wykonywania przedmiotu zamówienia, w tym cieczy szczelinującej, oraz poniesienie wszelkich opłat z tym związanych, pod warunkiem wyszczególnienia tych

 5

odpadów i zakładanej ich wielkości w załączonym do umowy przez Wykonawcę autorskim opisie wykonania przedmiotu zamówienia, wymienionym w punkcie 7.16, oraz pod warunkiem, że żaden z tych odpadów nie zostanie wytworzony w sposób sprzeczny z obowiązującymi regulacjami prawnymi lub też, że utylizacja taka ze względów formalnych na obszarze Polski jest niemożliwa bądź zakazana.

- Pkt Q1 - potwierdza długość otworu Wesoła PIG-2H 1,918 m MD
- Pkt Q2 – odwiert Wesoła PIG-1 aktualnie zagłowiczony jest głowicą zabezpieczającą 11" x 7 1/16" / 21 MPa (certyfikat wraz ze schematem w załączeniu); odwiert Wesoła PIG-2H aktualnie zagłowiczony jest pełnym kołnierzem 7 1/16" / 21 MPa.
- Pkt Q3 - wytrzymałość na ciśnienie wewnętrzne rur okładzinowych w odwiertach Wesoła PIG-1 i Wesoła PIG-2H jest o wiele większe niż więźb rurowych.

#### Odwiert Wesoła PIG-1:

- więźba jednokadłubowa 11" x 21 MPa (3000 PSI)
- rury okładzinowe 7", #26, ścianka 9,19 mm, gatunek K 55, BTC, wytrzymałość na ciśnienie wewnętrzne 34,3 MPa

#### Odwiert Wesoła PIG-2H:

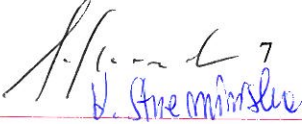
- więźba dwukadłubowa 13 5/8" x 11" / 21 MPa (3000 PSI)
- rury okładzinowe 7", #26, ścianka 9,19 mm, gatunek K 55, BTC, wytrzymałość na ciśnienie wewnętrzne 34,3 MPa
- Pkt Q4 – test chłonności po zwiercenia buta rur 7" nie został wykonany
- Pkt Q5 – istnieje dostęp dla ciężkiego sprzętu do otworu Wesoła PIG-1, powierzchnia utwardzona płytami wynosi ok. 0,15 ha

### Pytanie nr 3. Uwagi do Załącznika 2 do SIWZ – ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY:

|                                                                                                                                                                                                                                                               |                             |                                                                                                         |         |   |             |                                                                                                                                                                                                                                                                             |          |          |   |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|---|-----------|
| Pkt.                                                                                                                                                                                                                                                          | Jest                        | Powinno być                                                                                             |         |   |             |                                                                                                                                                                                                                                                                             |          |          |   |           |
| Umowa                                                                                                                                                                                                                                                         | Istotne Postanowienia Umowy | Umowa o Świadczenie Usług i Sprzedaż przedstawiona w Załączniku do niniejszego wniosku o zmiany w SIWZ. |         |   |             |                                                                                                                                                                                                                                                                             |          |          |   |           |
| <p>Services and Sales Agreement</p> <p>Between</p> <p>Państwowy Instytut Geologiczny</p> <p>and</p> <p>.....</p> <p>Contract No:<br/>CE-.....</p> <p>INDEX</p> <table><tr><td>CLAUSE</td><td>HEADING</td></tr><tr><td>1</td><td>Definitions</td></tr></table> |                             | CLAUSE                                                                                                  | HEADING | 1 | Definitions | <p>Umowa o Świadczenie Usług i Sprzedaż</p> <p>zawarta pomiędzy</p> <p>Państwowy Instytut Geologiczny</p> <p>A</p> <p>.....</p> <p>Umowa Nr:<br/>CE-.....</p> <p>INDEKS</p> <table><tr><td>PARAGRAF</td><td>NAGŁÓWEK</td></tr><tr><td>1</td><td>Definicje</td></tr></table> | PARAGRAF | NAGŁÓWEK | 1 | Definicje |
| CLAUSE                                                                                                                                                                                                                                                        | HEADING                     |                                                                                                         |         |   |             |                                                                                                                                                                                                                                                                             |          |          |   |           |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                             | Definitions                 |                                                                                                         |         |   |             |                                                                                                                                                                                                                                                                             |          |          |   |           |
| PARAGRAF                                                                                                                                                                                                                                                      | NAGŁÓWEK                    |                                                                                                         |         |   |             |                                                                                                                                                                                                                                                                             |          |          |   |           |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                             | Definicje                   |                                                                                                         |         |   |             |                                                                                                                                                                                                                                                                             |          |          |   |           |

myh- 1/6-8-2  
D. Skiermiński

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | The Services                                         | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Usługi                                                        |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | The Agreement                                        | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Porozumienie                                                  |
| 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Contractor's Obligations                             | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Zobowiązania Wykonawcy                                        |
| 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Company's Obligations                                | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Zobowiązania Spółki                                           |
| 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Term                                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Okres obowiązywania                                           |
| 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Compensation                                         | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Wynagrodzenie                                                 |
| 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Independent Contractor                               | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Niezależny Wykonawca                                          |
| 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Liability/Indemnity                                  | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Odpowiedzialność/Przejęcie odpowiedzialności                  |
| 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Insurance                                            | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ubezpieczenie                                                 |
| 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Force Majeure                                        | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Siła wyższa                                                   |
| 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Taxes/Import Duties                                  | 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Podatki/Cła importowe                                         |
| 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Confidentiality                                      | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Zachowanie poufności                                          |
| 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Sensitive Payments                                   | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Płatności podlegające specjalnym regulacjom                   |
| 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Intellectual Property Rights and Patent Infringement | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Prawa Własności Intelektualnej i naruszenie prawa patentowego |
| 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Compliance with Law                                  | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Przestrzeganie przepisów prawa                                |
| 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Governing Law                                        | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Prawo właściwe                                                |
| 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Resolution of Disputes                               | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Rozwiązywanie sporów                                          |
| 19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Notices                                              | 19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Zawiadomienia                                                 |
| 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Assignment                                           | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Przeniesienie                                                 |
| 21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Termination                                          | 21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Rozwiązanie                                                   |
| 22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Waiver                                               | 22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Zrzeczenie się                                                |
| 23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Severability                                         | 23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Rozdzielność                                                  |
| 24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Binding Effect                                       | 24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Moc wiążąca                                                   |
| <p align="center"><b>SERVICES AGREEMENT</b></p> <p>This Agreement is made and entered into this day of <b>24.01.2012</b>, by and between</p> <p>..... the company with the registered office in ..... entered in the register of entrepreneurs maintained by the District Court in ..... Economic Department of the National Court Register under the number KRS 0000..... NIP /Tax Identification Number/ :....., with the share capital</p> |                                                      | <p align="center"><b>UMOWA O ŚWIADCZENIE USŁUG</b></p> <p>Niniejsza Umowa została zawarta w dniu <b>24.01.2012</b>, pomiędzy</p> <p>..... z siedzibą .....</p> <p>..... zarejestrowanym w Sądzie Rejonowym w ..... o kapitale zakładowym w wysokości ..... zł (słownie złotych: .....milionów złotych) wpłaconym w całości oraz numerze NIP ....., składzie Zarządu w</p> |                                                               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>amounted to PLN ..... (in words:..... million) , paid in full, with the following composition of the Management Board: ..... – Member of the Board Hereinafter referred to as „<b>PIG</b>” or “<b>Company</b>”</p> <p>represented by:</p> <p>1. ....</p> <p>2. ....</p> <p>And</p> <p>.....</p> <p>Hereinafter referred to as „<b>Contractor</b>”</p> <p>Represented by:</p> <p>.....</p> <p>Company and Contractor may be referred to occasionally as the "Party(ies)".</p> <p><b>WHEREAS</b>, Company's business includes exploring for and producing oil, gas and other hydrocarbons in Europe and, from time to time, requires the products and services of Contractor ; and</p> <p><b>WHEREAS</b>, Contractor's business includes providing various oil field products and services to the oil and gas exploration and production industry worldwide ; and</p> <p><b>NOW THEREFORE</b>, in consideration of the following mutual covenants and agreements, Company and the Contractor agree as follows:</p> <p><b>1. DEFINITIONS:</b></p> <p>1.1 "Affiliate" means any company which is a subsidiary or parent or holding company (of any tier) of a company or is the subsidiary (of any tier) of a company which is the parent or holding company (of any tier) of a company.</p> <p>1.2 "Agreement" means these terms and conditions, <b>the Exhibits</b>, the Schedules and any Addenda attached or referred to.</p> <p>1.3 "Company Group" means Company, its Affiliates, its Co-venturers and their Affiliates, its and their respective other contractors and their Affiliates and the directors, officers, employees and agents of all of the foregoing.</p> <p>1.4 "Contract" means the agreement by the Contractor to provide Service and / or Products and Company to pay for them under these terms and conditions. <b>Details of a Contract may be contained in a Company Purchase Order or similar document and Contractors acknowledgement, incl. The Bid submitted in Public Proceedings.</b> Any standard terms and conditions in either Company or Contractor documentation shall be null and void.</p> <p>1.5 "Contractor Equipment" / "Contractor Group Equipment" means equipment, instruments, tools, materials and supplies and spare parts provided by Contractor and/or Contractor Group in the performance of the Services.</p> <p>1.6 "Contractor Group" means Contractor, its Affiliates, its and their respective Subcontractors (of any tier) and their Affiliates and the directors, officers, employees and agents of all of the foregoing.</p> <p>1.7 "Co-venturer" means any party having, from time to time, an interest with Company in the exploration and production licence under which the Services are being performed and the successors in</p> | <p>osobach: ..... – Członkowie Zarządu zwanym dalej „<b>Zamawiający</b>” lub „<b>Spółka</b>”</p> <p>reprezentowanym przez:</p> <p>1.....</p> <p>2.....</p> <p>Oraz</p> <p>.....</p> <p>zwanym dalej „<b>Wykonawca</b>”</p> <p>reprezentowaną przez:</p> <p>.....</p> <p>Spółka i Wykonawca mogą być każdorazowo zwani „Stronami”.</p> <p><b>ZWAŻYWSZY, ŻE</b> działalność Spółki obejmuje poszukiwanie oraz wydobywanie ropy naftowej, gazu i innych węglowodorów w Europie oraz, od czasu do czasu, wymaga korzystania z produktów oraz usług Wykonawcy; oraz</p> <p><b>ZWAŻYWSZY, ŻE</b> działalność Wykonawcy obejmuje dostarczanie różnych produktów dotyczących pól roponośnych oraz świadczenie usług dla przemysłu zajmującego się poszukiwaniem i wydobywaniem ropy naftowej i gazu na całym świecie; oraz</p> <p><b>DLATEGO TEŻ</b>, biorąc pod uwagę poniższe wzajemne przyrzeczenia i uzgodnienia, Spółka i Wykonawca uzgadniają, co następuje:</p> <p><b>1. DEFINICJE:</b></p> <p>1.1 „Podmiot powiązany” oznacza jakąkolwiek spółkę, która jest spółką zależną lub spółką matką albo spółką holdingową (na jakimkolwiek poziomie w strukturze organizacyjnej) spółki lub jest spółką zależną (na jakimkolwiek poziomie w strukturze organizacyjnej) spółki, która jest spółką matką albo spółką holdingową (na jakimkolwiek poziomie w strukturze organizacyjnej) spółki.</p> <p>1.2 „Porozumienie” oznacza niniejsze warunki i zasady, <b>Załączniki</b>, Wykazy oraz wszelkie Uzupełnienia, które zostały dołączone lub, o których jest w niej mowa.</p> <p>1.3 „Grupa Spółki” oznacza Spółkę, jej Podmioty Powiązane, jej Wspólne Przedsięwzięcia oraz ich Podmioty Powiązane, jej oraz ich stosownych wykonawców oraz ich Podmioty Powiązane oraz członków zarządu, kierownictwa, pracowników i przedstawicieli wszystkich powyższych podmiotów.</p> <p>1.4 „Umowa” oznacza zgodę ze strony Wykonawcy na świadczenie Usługi i/lub Produktów, a ze strony Spółki zgodę na zapłatę za nie, zgodnie z niniejszymi warunkami i zasadami. <b>Szczegóły danej Umowy mogą być zawarte w Zamówieniu złożonym przez Spółkę lub podobnym dokumencie oraz potwierdzeniu ze strony Wykonawców, w tym Ofercie złożonej w wyniku postępowania publicznego.</b> Wszelkie standardowe warunki określone zarówno w dokumentacji Spółki, jak i Wykonawcy są nieważne.</p> <p>1.5 „Urządzenia Wykonawcy” / „Urządzenia Grupy Wykonawcy” oznacza urządzenia, przyrządy, narzędzia, materiały oraz materiały eksploatacyjne i części zamienne dostarczone przez Wykonawcę i/lub Grupę Wykonawcy</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

amch - 8  
H. Smerminko

interest of such Co-venturers and the assignees of them.

1.8 "Products" means equipment, materials, chemicals and other supplies which are provided without relevant Services to utilise them.

1.9 "Services" means the services referred in 2A below and includes the equipment, materials, chemicals and other supplies which are referred to in Contractors quotations for Services.

1.10 "Service Order" means any order issued by Company for the Service(s) including the detailed scope of work to be performed by Contractor, prices and compensation and any special conditions agreed between the Parties. The Service Order shall be subject to the terms and conditions of this Service Agreement and they shall take precedence over any terms and conditions printed on the Service Order with the exception of any special conditions agreed between the Parties. **The Work Award Notice and execution of herewith service agreement is equal to "Service Order".**

1.11 "Subcontractor" means any party to a contract with Contractor for any part of the Services and any subcontractor to such a contract (at any tier)

1.12 "Worksite" means the lands, waters and other places on, under, in or through which the Services are to be performed including offshore installations, floating construction equipment, vessels, (including the area covered by approved anchor patterns) and Company Group facilities where equipment, materials or supplies are being stored or worked on for the purposes of the Agreement.

## 2. THE SERVICES:

A. The product and service lines available from Contractor under these terms include:

- 1) Electric wireline, well logging and jet perforating services,
- 2) Well cementing and stimulation services, incl. hydraulic fracturing.
- 3) Specialised equipment and services for the completion, production and control of wells,
- 4) Comprehensive well testing, reservoir evaluation and tubing-conveyed perforating services.
- 5) Directional drilling, measurement-while-drilling, surface data logging and logging-while-drilling services.
- 6) Geophysical data acquisition, processing and licensing services.
- 7) Drilling mud, other fluids and related services,
- 8) Other oil field products and services related to those listed above, as may be agreed to by the Parties (the "Services").

B. The Contractor shall not provide Services to Company under these terms, where the Services are to be used in assisting in the control or bringing under control of a well blowout or other uncontrolled well.

## 3. THE AGREEMENT:

A. This Agreement shall govern, control and apply to all Service or Products provided by Contractor to Company. In the event of any conflict between other documents and these terms and conditions, the latter shall govern unless expressly agreed by the Parties.

B. No purported future modification to or amendment of this Agreement shall be binding on the Parties unless it is in writing, is executed by authorized representatives of the Parties and expressly refers to this Agreement.

## 4. CONTRACTOR'S OBLIGATIONS:

A. Contractor will perform the Services in a good workmanlike manner based on industry practices applicable to the country where the Services are

w trakcie świadczenia Usług.

1.6 „Grupa Wykonawcy” oznacza Wykonawcę, jego Podmioty Powiązane, jej oraz ich stosownych Podwykonawców (na jakimkolwiek poziomie w strukturze organizacyjnej) oraz ich Podmioty Powiązane oraz członków zarządu, kierownictwa, pracowników i przedstawicieli wszystkich powyższych podmiotów.

1.7 „Współudziałowiec” oznacza jakąkolwiek stronę każdorazowo mającą udział w Spółce w związku z licencją na prowadzenie poszukiwań i działalności wydobywczej, na podstawie której świadczone są Usługi oraz następców prawnych posiadających tytuł do takich udziałów Wspólnych Przedsięwzięć oraz ich następców.

1.8 „Produkty” oznacza urządzenia, materiały, środki chemiczne oraz inne materiały eksploatacyjne, które są dostarczane poza właściwymi Usługami w celu ich wykorzystania.

1.9 „Usługi” oznacza usługi, o których jest mowa w pkt 2A poniżej i obejmuje urządzenia, materiały, środki chemiczne oraz inne materiały eksploatacyjne, o których jest mowa w ofertach Wykonawców na świadczenie Usług.

1.10 „Zamówienie Usługi” oznacza każde zamówienie wystawione przez Spółkę na Usługę(i), razem ze szczegółowym zakresem prac, które mają być wykonane przez Wykonawcę, cenami i wynagrodzeniem oraz wszelkimi innymi szczególnymi warunkami uzgodnionymi przez Strony. Zamówienie Usługi podlega warunkom i zasadom niniejszej Umowy o Świadczenie Usług, które mają pierwszeństwo przed wszelkimi warunkami i zasadami zawartymi w Zamówieniu Usługi, za wyjątkiem wszelkich szczególnych warunków uzgodnionych przez Strony. **Informacja o wyborze wykonawcy i podpisanie niniejszego kontraktu, jest równoważne „Zamówieniu Usługi.”**

1.11 „Podwykonawca” oznacza jakąkolwiek stronę umowy z Wykonawcą dotyczącej którejkolwiek części Usług oraz każdego podwykonawcę będącego stroną takiej umowy (na każdym poziomie w strukturze organizacyjnej)

1.12 „Miejsce Wykonywania Prac” oznacza tereny lądowe, wody oraz inne miejsca na których, pod którymi, w których lub poprzez które mają być świadczone Usługi, w tym również instalacje przybrzeżne, urządzenia znajdujące się na obiektach pływających, jednostki pływające, (w tym, obszar wykorzystywany do stosowania zatwierdzonych sposobów kotwiczenia) oraz obiekty Grupy Spółki, w których przechowuje się lub przygotowuje do użycia dla celów niniejszej Umowy urządzenia, materiały czy materiały eksploatacyjne.

## 2. USŁUGI:

A. Kategorie produktów i usług dostępnych u Wykonawcy na podstawie niniejszych warunków obejmują:

- 1) Usługi w zakresie elektrycznego liniowego profilowania odwiertów i perforowania kumulacyjnego,
- 2) Usługi w zakresie cementowania i stymulacji odwiertu, włączając szczelinowanie hydrauliczne.
- 3) Specjalistyczne urządzenia i usługi w zakresie udostępniania, wykonywania i kontroli odwiertów,
- 4) Wszelkie badania odwiertów, ocena zbiorników oraz usługi w zakresie perforowania z zapuszczeniem na przewód skręcanym,
- 5) Usługi w zakresie wiercenia kierunkowego, pomiaru parametrów w czasie wiercenia, rejestracji danych powierzchniowych oraz rejestracji danych w czasie wiercenia,
- 6) Usługi w zakresie pozyskiwania, przetwarzania i licencjonowania danych geofizycznych,

*Handwritten signature and date:*  
9  
H. Stępiński

performed. Contractor does not warrant that the Services or the Products will accomplish the intended purposes for which the Services or Products are provided. Contractor agrees to repair or replace any Products manufactured by Contractor and sold to Company which are proven to be defective in materials or workmanship within twelve (12) months from date of delivery. Contractor will reperform any Services proven to be faulty prior to Contractor's necessary equipment being demobilised from the Worksite. Contractor's liability for any defects in Services or Products shall be limited to the price of the defective Services or Products sold. Contractor Group shall have no liability for special, incidental, indirect, punitive or consequential damages. These rights represent the Company's sole remedy for any defects.

B. Contractor does not warrant the results of any treatment or service, or the accuracy or sufficiency of any interpretations, analysis, recommendations or other data due to indefinite well conditions and reliance on information and services provided by others or electronic transmission of data nor accept responsibility for any accidental or intentional interception.

#### 5. COMPANY'S OBLIGATIONS:

A. Company represents to Contractor that the Worksite at which Contractor will provide Services will be in proper condition to receive Contractor Group Equipment, and personnel.

B. Company is responsible for the loss of or damage to any Contractor Group Equipment, transported by Company or others under contract to Company, and shall compensate Contractor for lost or damaged items.

#### 6. TERM

This Agreement commences on the date shown above and continues thereafter until completion by the Contractor or terminated by either Party giving not less than thirty (30) days advance written notice of termination to the other Party, following completion of all outstanding Services under these terms and conditions (except as provided in Clauses 11 and 21 herein).

#### 7. COMPENSATION:

A. Company shall pay to Contractor the amounts and in the currency specified at addresses or into the bank accounts as may be designated. If required by Contractor, Company agrees to provide adequate payment security acceptable to Contractor in the form of third party guarantees, irrevocable standby letter(s) of credit or other means mutually agreed by the Parties.

B. Company will pay invoices within twenty (20) days from date receipt of invoice. Within ten (10) days of receipt, Company shall notify Contractor, in writing, of any question or dispute Company has with any invoice, with sufficient detail as to identify the invoice items disputed and the reasons therefore and pay all undisputed portions within twenty (20) days. The Parties shall try to resolve all within ninety (90) days.

C. Unpaid, undisputed Contractor invoices, or portions thereof, Contractors are entitled to statutory interest.

#### 8. INDEPENDENT CONTRACTOR:

A. Neither Contractor nor its employees shall be deemed the employees or agents of Company for any purpose whatsoever.

B. Company's right of supervision includes the right to request, the removal and replacement of any Contractor personnel for good cause. Company shall have the right of prior approval before the transfer or replacement of any Contractor expatriate personnel.

#### 9. LIABILITY/INDEMNITY:

A. For the purposes of this clause, "Third Party" means any party which is not a member of Contractor Group or Company Group,

7) Pluczka, pozostałe płyny oraz usługi pokrewne,

8) Inne produkty i usługi dotyczące pola naftowego związane z produktami i usługami wymienionymi powyżej, które mogą być uzgodnione przez Strony („Usługi”).

B. Wykonawca nie będzie świadczyć Usług na rzecz Spółki zgodnie z niniejszymi warunkami, w przypadku, gdy Usługi te mają być wykorzystane do udzielenia pomocy przy kontroli nad lub przejęciu kontroli po eksplozji na odwiercie lub nad innym niekontrolowanym odwiertem.

#### 3. POROZUMIENIE:

A. Niniejsza Umowa dotyczy, obejmuje i ma zastosowanie do wszystkich usług lub produktów świadczonych/dostarczonych Spółce przez Wykonawcę. W przypadku wystąpienia jakiegokolwiek konfliktu pomiędzy innymi dokumentami a niniejszymi warunkami i zasadami, te drugie będą mieć moc obowiązującą, chyba, że Strony jednoznacznie uzgodnią inaczej.

B. Żadne zamierzone przyszłe zmiany czy modyfikacje niniejszej Umowy nie będą wiążące wobec Stron, o ile nie zostaną sporządzone na piśmie, podpisane przez upoważnionych przedstawicieli Stron i o ile jednoznacznie nie będą dotyczyć niniejszej Umowy.

#### 4. ZOBOWIĄZANIA WYKONAWCY:

A. Wykonawca będzie świadczyć Usługi w sposób profesjonalny, w oparciu o praktyki stosowane w branży dotyczące kraju, w którym Usługi są świadczone. Wykonawca nie gwarantuje, iż Usługi czy Produkty będą odpowiadać zamierzonym celom, dla których Usługi czy Produkty są dostarczane. Wykonawca zgadza się naprawić lub zastąpić wszelkie Produkty wytworzone przez Wykonawcę, które zostały sprzedane Spółce, a które w ciągu dwunastu (12) miesięcy od daty dostawy okażą się być wadliwe pod względem materiałowym lub wykonania. Wykonawca ponownie wykona wszelkie Usługi, które okażą się być wadliwe przed usunięciem niezbędnych urządzeń Wykonawcy z Miejsca Wykonywania Prac. Odpowiedzialność materialna Wykonawcy z tytułu wszelkich wad Usług czy Produktów ograniczona jest do ceny sprzedanych wadliwych Usług czy Produktów. Grupa Wykonawcy nie ponosi żadnej odpowiedzialności materialnej z tytułu jakiegokolwiek odszkodowania szczególnego, za pośrednie skutki zaniedbań, szkody pośrednie, retorsyjne czy wtórne. Prawa te stanowią wyłączny środek prawny przysługujący Spółce w związku z jakimikolwiek wadami.

B. Wykonawca nie gwarantuje wyników żadnego postępowania czy usługi, ani też dokładności, czy stosowności jakichkolwiek interpretacji, analiz, zaleceń czy innych danych ze względu na nieokreślone warunki dotyczące odwiertu, a także nie gwarantuje rzetelności informacji i usług świadczonych przez innych, czy elektronicznej transmisji danych, ani też nie przyjmuje odpowiedzialności za jakiegokolwiek przypadkowe lub celowe ich przechwycenie.

#### 5. ZOBOWIĄZANIA SPÓŁKI:

A. Spółka oświadcza wobec Wykonawcy, iż Miejsce Wykonywania Prac, w którym Wykonawca będzie świadczyć Usługi będzie w odpowiednim stanie w celu przyjęcia Urządzeń Grupy Wykonawcy i personelu.

B. Spółka ponosi odpowiedzialność za straty lub szkody wyrządzone któremukolwiek Urzędzeniu Grupy Wykonawcy, transportowanemu przez Spółkę lub inne osoby na podstawie umowy zawartej przez Spółkę, oraz wypłaci Wykonawcy rekompensatę za utracone lub uszkodzone przedmioty.

#### 6. OKRES OBOWIĄZYWANIA

Niniejsza Umowa wchodzi w życie w dniu podanym powyżej oraz będzie obowiązywać aż do czasu zakończenia prac przez

*myh - 10*  
*W. Słonecznik*

"Liabilities" means all claims, liabilities, losses, damages, costs (including legal costs) judgements, settlements, expenses and liabilities arising out of the Contract and  
"Regardless of Cause" means even if caused or contributed to by the negligence, strict liability or breach of duty, statutory or otherwise of the indemnified party, except for its Willful misconduct.

"Willful misconduct" means a conscious willful act or conscious willful failure to act deliberately committed which causes harm or injury to person or property.

"Gross negligence" means such an act which in fact constitutes a wanton and reckless disregard for harmful, avoidable and foreseeable consequences.

B. Except as otherwise provided in this Agreement, Contractor agrees to indemnify, defend and hold Company Group harmless from and against any and all Liabilities arising out of injury or death of any member of Contractor Group and/or arising out of loss of or damage to the property of the Contractor Group whether owned, hired, leased or otherwise provided by the Contractor Group, Regardless of Cause.

Company agrees to indemnify, defend and hold Contractor Group harmless from and against any and all Liabilities arising out of injury or death of any member of Company Group and/or arising out of loss of or damage to the property of the Company Group whether owned, hired, leased or otherwise provided by the Company Group and/or arising out of personal injury, death and/or loss of or damage to the property of the Contractor Group whether owned, hired, leased or otherwise while in transit on a conveyance provided by Company or while being loaded or unloaded from conveyance provided by Company, Regardless of Cause.

C. Company shall defend, indemnify and hold harmless the Contractor Group from and against all Liabilities for loss of or damage to permanent Third Party oil and gas exploration and production facilities and pipelines and rigs or vessels, in the vicinity of the wellsite or work location Regardless of Cause.

Except as above Contractor shall defend, indemnify and hold harmless the Company Group from and against all Liabilities arising out of Third Party personal injury, death, property damage or loss to the extent caused by the negligence of Contractor Group and Company shall defend, indemnify and hold harmless the Contractor Group from and against all other Liabilities arising out of Third Party personal injury, death, property damage or loss.

D. Notwithstanding any other provision of this Agreement, Company shall defend, indemnify and hold harmless the Contractor Group from and against all Liabilities relating to or resulting from (a) through (e) below, including any and all personal injury, death and loss of or damage to the drilling rig, vessel or platform and all other property arising therefrom Regardless of Cause:

- (a) damage to or loss of or impairment to any well (including the casing) or well bore;
- (b) killing of or the bringing under control of any well;
- (c) damage to or loss of any reservoir or productive formation, or subsurface minerals or structure or the loss of oil or gas therefrom;
- (d) blowout, fire, explosion, cratering, or any uncontrolled well condition;
- (e) pollution, as well as containing, controlling and cleaning up any pollution, contamination or debris;

E. Notwithstanding any other provision of this Contract, Company shall reimburse Contractor Group for loss of or damage to property, materials or equipment of Contractor Group which occurs in-hole except due to fair wear and tear Regardless of Cause, as follows:

- a) the lost in-hole value when established, or if none;
- b) the actual replacement cost less any agreed depreciation, which depreciation shall not exceed a maximum of fifty percent (50%) of the actual replacement cost, calculated from the date of first use or last refurbishment as applicable of each item or component part; or
- c) the cost of Contractor approved repair.

F. If Contractor Group equipment suffers corrosion, erosion, abrasion or high temperature deterioration due to well fluid/effluent or accelerated deterioration due to well conditions, (fair wear and tear excepted) Contractor shall be reimbursed for the costs of repair or replacement Regardless of Cause.

Wykonawcę lub jej rozwiązania przez którąkolwiek Stronę, która przekaze drugiej Stronie przynajmniej trzydziestodniowe (30) pisemne zawiadomienie o rozwiązaniu, po zakończeniu realizacji wszystkich zaległych Usług, zgodnie z niniejszymi warunkami i zasadami (za wyjątkiem postanowień art. 11 i 21 niniejszej Umowy).

## 7. WYNAGRODZENIE:

A. Spółka wypłaci Wykonawcy kwoty w walutach wskazanych przy adresach lub na takie rachunki bankowe, które mogą zostać wskazane. Jeżeli Wykonawca będzie tego wymagać, Spółka zgodzi się dostarczyć odpowiednie zabezpieczenie płatności akceptowalne przez Wykonawcę w formie gwarancji strony trzeciej, nicodwołalnej(ych), akredytyw(y) zabezpieczającej(ych) lub w innej postaci, wzajemnie uzgodnionej przez Strony.

B. Spółka zapłaci faktury w ciągu dwudziestu (20) dni od daty otrzymania faktury. W ciągu dziesięciu (10) dni od otrzymania, Spółka powiadomi Wykonawcę na piśmie o wszelkich zastrzeżeniach czy wątpliwościach, jakie Spółka ma w stosunku do jakiegokolwiek faktury, przekazując odpowiednie szczegóły, w celu identyfikacji pozycji faktury będących przedmiotem wątpliwości oraz ich przyczyny, oraz zapłaci wszelkie bezsporne pozycje w ciągu dwudziestu (20) dni. Strony będą starać się rozwiązać wszystkie problemy w ciągu dziewięćdziesięciu (90) dni.

C. Od niezapłaconych, bezspornych faktur Wykonawcy lub ich części, przysługują Wykonawcy odsetki ustawowe.

## 8. NIEZALEŻNY WYKONAWCA:

A. Ani Wykonawca, ani też jego pracownicy nie będą uważani za pracowników lub przedstawicieli Spółki, dla jakiegokolwiek celów.

B. Prawo Spółki do sprawowania nadzoru obejmuje prawo do żądania, usunięcia lub zastąpienia jakiegokolwiek personelu Wykonawcy za podaniem przyczyny. Spółka ma prawo do uprzedniego zatwierdzenia zanim dokonane zostanie przeniesienie lub wymiana jakiegokolwiek personelu Wykonawcy.

## 9. ODPOWIEDZIALNOŚĆ/PRZEJĘCIE ODPOWIEDZIALNOŚCI:

A. Dla celów niniejszego punktu, „Strona Trzecia” oznacza jakąkolwiek stronę, która nie jest członkiem Grupy Wykonawcy lub Grupą Spółki, „Zobowiązania” oznacza wszelkie roszczenia, zobowiązania, straty, szkody, koszty (w tym honoraria prawnicze) orzeczeń, rozstrzygnięć, wydatki i zobowiązania wynikające z Umowy, oraz „Niezależnie od Przyczyny” oznacza, nawet w przypadku, gdy jest ona spowodowana lub wynika z zaniedbania, odpowiedzialności absolutnej czy naruszenia obowiązku, ustawowego czy innego, przez stronę zabezpieczoną, za wyjątkiem winy umyślnej. „Wina umyślna” oznacza świadome umyślne działanie lub świadome umyślne zaniechanie działania celowo podjęte, które spowodowałyby szkodę w mieniu lub obrażenia ciała. „Poważne zaniedbanie” oznacza nieusprawiedliwione lekceważenie sytuacji o szkodliwym charakterze, przewidywalnych i możliwych do uniknięcia.

B. Za wyjątkiem, gdy niniejsza Umowa stanowi inaczej, Wykonawca wyraża zgodę na przejęcie odpowiedzialności Grupy Spółki oraz pokrycie wszelkich Zobowiązań związanych z obrażeniami lub śmiercią któregoś z członków Grupy Wykonawcy i/lub związanych ze stratą czy szkodą spowodowaną na majątku Grupy Wykonawcy, niezależnie od tego czy był on jej własnością, wynajęty, dzierżawiony lub w inny sposób dostarczony przez Grupę Wykonawcy, Niezależnie od Przyczyny.

Spółka wyraża zgodę na przejęcie odpowiedzialności Grupy Wykonawcy oraz pokrycie wszelkich

cmh - 11  
J. Stremiński

G. Company is solely responsible for all "fishing" operations. If Contractor is requested to provide any advice, assistance or equipment this will be provided at Company's sole cost and risk, and Company holds Contractor Group harmless for all consequences therefrom.

H. Notwithstanding any other provisions of this Agreement Company shall bear the sole risk, cost and responsibility for and shall defend, indemnify and hold harmless the Contractor Group from and against all Liabilities arising out of the use of any radioactive material, source or tool, including sources lost or lodged in a well or otherwise damaged or lost or associated pollution, contamination and clean-up. Regardless of Cause, and shall use its best efforts to recover the material, source or tool. Company shall comply with all laws, rules and regulations of any authority having jurisdiction over radioactive sources/materials and keep Contractor fully advised of recovery or abandonment efforts.

I. Except as otherwise provided in this Agreement and to the extent due to Contractor Group's negligence, Contractor shall defend, indemnify and hold harmless the Company Group from and against Liabilities arising from or caused by any pollution originating from any Contractor Group, property and equipment above the surface and its vessels (excluding well fluids, downhole well treatment and well construction fluids).

Except as provided for immediately above, Company defends, indemnifies and holds harmless Contractor Group from and against all Liabilities caused by all other pollution.

J. Company shall not permit anyone other than Contractor Group to use Contractor Group Equipment without Contractor's express prior written consent. If consent is given, Company shall defend, indemnify, and hold harmless the Contractor Group from and against all Liabilities in respect of personal injury, death or property damage and loss arising out of use of the Contractor Group Equipment.

K. For the purposes of this Agreement and having regard to the parties' allocation of risk and reward, the expression "Consequential Loss" shall mean:

- (i) consequential or indirect loss under the law applicable to the Contract; and
- (ii) special or punitive damage; and
- (iii) losses covered by any business interruption policy; and
- (iv) loss and/or deferral of production, loss of product, loss of use, increased cost of working, vessel or equipment downtime, additional mobilization costs, loss arising from third party claims, loss of revenue, profit or anticipated profit (if any) in each case whether direct or indirect to the extent that these are not included in (i), and whether or not identified or foreseeable at the commencement of the Contract.

Notwithstanding any provision to the contrary elsewhere in the Agreement and except to the extent of any agreed liquidated damages (including without limitation any predetermined termination fees) provided for in the Contract, the Company shall defend, indemnify and hold harmless the Contractor Group from the Company Group's own Consequential Loss and the Contractor shall defend, indemnify and hold harmless the Company Group from the Contractor Group's own Consequential Loss, arising from, relating to or in connection with the performance or non-performance of the Contract.

L. Company agrees that it will, at its sole expense and risk, store, transport and dispose of any spent or used chemicals or other hazardous waste materials (hereafter collectively referred to as the "hazardous waste materials") resulting from or incident to the job. Company shall be responsible and liable for and shall fully indemnify Contractor Group from and against any liability incurred by Contractor Group, under statute, regulation, or otherwise, arising from Company's failure to properly transport and/or dispose of such hazardous waste materials.

#### 10. INSURANCE:

A. Each Party shall secure and maintain all statutory insurances:

B. Each Party may request Certificates of Insurance from the other evidencing the insurance required. Each certificate shall provide that thirty (30) days' prior written notice shall be given to the other Party in the event of

Zobowiązań związanych z obrażeniami lub śmiercią któregoś z członków Grupy Spółki i/lub związanej ze stratą lub szkodą spowodowaną na majątku Grupy Spółki, niezależnie od tego czy był on jej własnością, wynajęty, dzierżawiony lub w inny sposób dostarczony przez Grupę Spółki i/lub związanych z uszkodzeniami ciała, śmiercią i/lub stratą czy szkodą spowodowaną na majątku Grupy Wykonawcy, niezależnie od tego czy był on jego własnością, wynajęty, dzierżawiony lub w inny sposób, gdy znajdował się na środku transportu dostarczonego przez Spółkę, lub gdy był ładowany na lub rozładowywany ze środka transportu dostarczonego przez Spółkę. Niezależnie od Przyczyny.

C. Spółka przejmie odpowiedzialność i pokryje wszelkie Zobowiązania Wykonawcy, w tym z tytułu utraty lub szkody wyrządzonej stałym urządzeniom Strony Trzeciej służącym do poszukiwania i wydobywania ropy naftowej i gazu oraz rurociągów i platformom wiertniczym czy jednostkom pływającym, które znajdują się w pobliżu miejsca odwiertu lub wykonywania prac, Niezależnie od Przyczyny.

Za wyjątkiem powyższych postanowień, Wykonawca przejmie odpowiedzialność i pokryje wszelkie Zobowiązania Grupy Spółki związane z obrażeniami ciała, śmiercią, szkodami majątkowymi lub stratami poniesionymi przez Stronę Trzecią, w zakresie, w jakim spowodowane zostały zaniechaniem ze strony Grupy Wykonawcy, a Spółka przejmie odpowiedzialność i pokryje wszelkie Zobowiązania Grupy Wykonawcy związane z obrażeniami ciała, śmiercią, szkodami majątkowymi, lub stratami poniesionymi przez Stronę Trzecią.

D. Niezależnie od jakiegokolwiek innego postanowienia niniejszej Umowy, Spółka przejmie odpowiedzialność i pokryje wszelkie Zobowiązania Grupy Wykonawcy związane z lub dotyczące ppkt (a) do (e) poniżej, w tym, związane z wszelkimi obrażeniami ciała, śmiercią i stratą lub szkodami wyrządzonymi platformie wiertniczej, jednostce pływającej czy platformie oraz innemu majątkowi z nimi związanymi, Niezależnie od Przyczyny:

- (a) szkodą lub stratą albo uszkodzeniem któregoś z odwiertu (w tym orurowania) lub otworu wiertniczego;
- (b) zamknięciem lub przejęciem kontroli nad którymkolwiek odwiertem;
- (c) szkodą lub stratą spowodowaną w jakimkolwiek zbiorniku czy złożu produkcyjnym, lub podziemnych kopalinach czy strukturach lub utratą ropy naftowej czy gazu z nich pochodzących;
- (d) erupcją, pożarem, eksplozją, powstaniem krateru, czy jakąkolwiek niekontrolowaną sytuacją, mającą miejsce w odwiercie;

(e) zanieczyszczeniem, jak również czyszczeniem, kontrolowaniem i usuwaniem jakiegokolwiek zanieczyszczenia czy odpadów;

E. Niezależnie od jakiegokolwiek innego postanowienia niniejszej Umowy, Spółka pokryje Grupie Wykonawcy stratę lub szkodę wyrządzoną na majątku, materiałach czy urządzeniach Grupy Wykonawcy, która będzie mieć miejsce w otworze wiertniczym, za wyjątkiem spowodowanej normalnym zużyciem, Niezależnie od Przyczyny, w następujący sposób:

- a) utratą urządzeń w otworze wiertniczym, w przypadku potwierdzenia lub ich braku;
- b) rzeczywiste koszty odtworzenia pomniejszone o wszelką przyjętą amortyzację, która to amortyzacja nie przekroczy maksymalnie pięćdziesięciu procent (50%) rzeczywistych kosztów odtworzenia, obliczanych od daty pierwszego użycia lub ostatniego remontu, odniesionych dla każdego urządzenia lub części; lub
- c) koszty napraw zatwierdzonych przez Wykonawcę.

F. Jeżeli urządzenia Grupy Wykonawcy ulegną korozji, erozji, abrazji czy uszkodzeniu spowodowanemu wysoką temperaturą w wyniku wypływu substancji/wycieku z odwiertu lub przyspieszonemu zużyciu z powodu warunków panujących w odwiercie (za wyjątkiem

*Handwritten signature and date:* 12

cancellation or material change in the policies.

## 11. FORCE MAJEURE:

Neither Party shall be liable to the other for any loss or damage which may be suffered by the other nor for any failure to fulfil any term or condition of this Agreement, other than to make payment in accordance with the Agreement, due to any cause beyond the first Party's reasonable control ("Force Majeure"), including without limitation, natural physical disaster, severe weather, failure or shortage of utilities or third party supplies, quakes, flood, drought, lightning or fire, strike, lock-out or trade dispute or labour disturbance, civil disturbance, act or omission of government or other authority, war, military operations, act of terrorism, epidemics, explosions, accidental damage to machinery or lines of piping and any other causes that are not reasonably within the control of the Party so affected whether foreseeable or not.

During a Force Majeure event Contractor will be reimbursed for personnel it is unable to re-assign and will be paid stand-by (if any) for equipment. If any period of Force Majeure continues for more than thirty (30) days then either Party may terminate this Agreement by giving five (5) days written notice to the other Party with the Company paying Contractor for all Services performed to the date of termination and personnel and stand-by charges owing plus all demobilisation costs and all reasonable costs incurred by Contractor as a result of such termination. Unless provided for above or elsewhere within the Agreement the Parties shall be responsible for their own costs.

## 12. TAXES/IMPORT DUTIES:

B. Contractor's prices (unless specifically stated) are exclusive of value added, and similar taxes in the Territory. Company shall reimburse Contractor for all such duties and taxes and associated costs.

E. Company shall not without express prior written authorisation, agree, admit or settle on behalf of Contractor, any demand or request for payment of any levies, charges, taxes or contributions assessed on Contractor.

## 13. CONFIDENTIALITY:

A All knowledge and information which either Party acquires with respect to the business or technology of the other Party or its Group during this Agreement and any information relating to Parties pricing and trade secrets will be deemed confidential ("Confidential Information") and each Party undertakes that it will:

- keep the Confidential Information in strict confidence and take all precautions to maintain such confidentiality; and
- not use the Confidential Information for any purpose other than the performance of this Agreement; and
- not disclose or copy the Confidential Information to any other party; and
- restrict access to the Confidential Information to only those of its Group who require such access for the purposes of this Agreement.

B The undertakings contained in (a) above shall not apply to Confidential Information which:

- is in the public domain; or
- is generally known to the public through no fault of the receiving Party and otherwise than in breach of this Contract; or
- was disclosed without restriction on disclosure to the receiving Party by a third party who has evidenced an independent and lawful right thereto; or
- can be proven to have been independently developed by the receiving Party without reference to the Confidential Information; or
- is required to be disclosed in order to comply with the requirements of any law, rule or regulation of any government or regulatory body having jurisdiction

normalnego zużycia), Wykonawca otrzyma zwrot kosztów ich naprawy lub wymiany, Niezależnie od Przyczyny.

G. Spółka jest wyłącznie odpowiedzialna za wszystkie operacje typu „fishing”. Jeżeli Wykonawca zostanie poproszony o przedstawienie jakiegokolwiek porady, świadczenie pomocy lub dostarczenie urządzeń zostanie to zrealizowane wyłącznie na koszt i ryzyko Spółki, przy czym Spółka przejmie wszelkie wynikające z nich dla Grupy Wykonawcy konsekwencje.

H. Bez względu na inne zapisy tego kontraktu Spółka ponosi wyłączne ryzyko, koszt i odpowiedzialność oraz zabezpieczy i ochroni Grupę Wykonawcy od odpowiedzialności wynikającej z użycia wszelkich materiałów promieniotwórczych, źródeł lub urządzeń, w tym za źródła utracone lub pozostawione w otworze lub w jakikolwiek inny sposób uszkodzone lub utracone, jak również zanieczyszczeń lub skażeń czy prac oczyszczających, bez względu na przyczynę. Spółka podejmie wszelkie środki w celu odzyskania materiałów, źródeł lub urządzeń. Spółka będzie przestrzegać wszystkich przepisów prawa, zasad i przepisów oraz wszelkich władz mających jurysdykcję nad źródłami / materiałami promieniotwórczymi i będzie informować w pełni Wykonawcę o decyzjach o odzyskaniu lub zaniechaniu działań.

I. Za wyjątkiem, gdy niniejsza Umowa stanowi inaczej oraz w zakresie wynikającym z zaniechania ze strony Grupy Wykonawcy, Wykonawca przejmie odpowiedzialność i pokryje Zobowiązania wynikające lub związane z wszelkimi zanieczyszczeniami pochodzącymi od jakiegokolwiek Grupy Wykonawcy, majątku i urządzeń znajdujących się na powierzchni oraz jej jednostek pływających (z wyłączeniem substancji płynnych z odwiertu, oczyszczania odwiertu oraz substancji płynnych wypływających z konstrukcji odwiertu). Za wyjątkiem powyższych postanowień, Spółka przejmie odpowiedzialność i pokryje wszelkie Zobowiązania Grupy Wykonawcy spowodowane wszelkimi innymi zanieczyszczeniami.

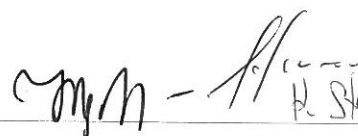
J. Spółka nie zezwoli nikomu innemu oprócz Grupy Wykonawcy na korzystanie z Urządzeń Grupy Wykonawcy bez uprzedniej wyraźnej zgody Wykonawcy wyrażonej na piśmie. W przypadku wydania takiej zgody, Spółka przejmie i pokryje wszelkie Zobowiązania Grupy Wykonawcy z tytułu obrażeń ciała, śmierci czy szkód majątkowych oraz strat wynikających z korzystania z Urządzeń Grupy Wykonawcy.

K. Dla celów niniejszej Umowy oraz mając na uwadze podział ryzyka i efektów Umowy pomiędzy Strony, wyrażenie „Strata Pośrednia” oznacza:

- (i) stratę pośrednią lub wynikową na mocy przepisów prawa obowiązującego dla Umowy; oraz
- (ii) szkody szczególne lub retorsyjne; oraz
- (iii) straty objęte jakąkolwiek polisą ubezpieczenia od przerwania działalności; oraz
- (iv) stratę i/lub przełożenie produkcji, utratę produktu, utratę możliwości korzystania, zwiększone koszty przestoju w pracy, jednostek pływających czy urządzeń, dodatkowe koszty związane z uruchomieniem, stratę wynikającą z roszczeń stron trzecich, utratę przychodów, zysków czy przewidywanych zysków (o ile dotyczy), w każdym przypadku, niezależnie od tego, czy są one bezpośrednie czy pośrednie, w zakresie, w jakim nie zostały one ujęte w ppkt (i), oraz niezależnie od tego, czy zostały wskazane, czy były przewidywane w momencie rozpoczęcia Umowy, czy też nie.

Niezależnie od jakichkolwiek postanowień innej treści zawartych w którymkolwiek miejscu Umowy oraz za wyjątkiem zakresu jakichkolwiek uzgodnionych kar umownych (w tym, między innymi, wszelkich uzgodnionych uprzednio opłat z tytułu rozwiązania), o których stanowi Umowa, Spółka przejmie odpowiedzialność Grupy Wykonawcy i pokryje własne Straty Pośrednie, a Wykonawca przejmie odpowiedzialność Grupy Spółki i pokryje własne Straty Pośrednie Grupy Wykonawcy wynikające, dotyczące lub związane z wykonaniem lub niewykonaniem Umowy.

L. Spółka wyraża zgodę, iż, na swój własny koszt i ryzyko, będzie przechowywać, transportować i usuwać wszelkie wykorzystane lub zużyte substancje chemiczne lub

 13  
H. Stremm

over the Services or the receiving Party, or of any recognized stock exchange.

These obligations shall continue in force for a period of five (5) years from the completion or earlier termination of this Agreement.

#### 14. SENSITIVE PAYMENTS:

A. Each Party hereby represents to the other that no director, officer, employee or agent of either will be connected in any way with the giving or receiving of any fee, rebate, gift, entertainment or other payment or remuneration of significant value to or from (i) the other Party, its respective directors, officers and employees or (ii) any agent, agency, department, bureau, political party or official of government, in connection with the provision of Services or Products.

B. Both Parties shall promptly notify the other if a violation of Subclause A above occurs. The Party which has caused or permitted the violation shall indemnify and hold the other Party harmless from and against any and all fines, penalties and other sanctions imposed and liabilities incurred to third Parties as a result of the violation by the indemnifying Party.

#### 15. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS AND PATENT INFRINGEMENT

A. Neither Party has the right to use, other than for the purposes of this Agreement, whether directly or indirectly, any patent, design right, copyright, trademark, proprietary or confidential right or know how or process ("Intellectual Property") provided by the other Party.

B. If during or after this Agreement Intellectual Property arises which is:

- (a) conceived or made solely by any Company Group employee(s), or
- (b) enhancements to existing Intellectual Property of the Company Group, rights to same shall vest in the Company Group.
- (c) conceived or made solely by any Contractor Group employee(s), or
- (d) enhancements to existing Intellectual Property of the Contractor Group, rights to same shall vest in the Contractor Group.
- (e) conceived or made jointly by the Parties' employees, rights to same shall vest in the Parties under an agreed joint development agreement based on the financial and technical contribution of the Parties. Either Party may apply to protect Intellectual Property pending finalisation of the joint development agreement provided it notifies the other.

C. An infringing Party shall defend, indemnify and hold harmless the other Party from and against all claims, losses, damages, costs (including legal costs), expenses and liabilities arising out of its infringement of any patent or other registered right during this Agreement except where infringement arises from information, equipment or instructions provided by the other.

#### 16. COMPLIANCE WITH LAW

Contractor agrees that it will, at all times during the terms of this Agreement, comply with all applicable and valid laws, rules, regulations, decrees and orders applicable to the operations of Contractor hereunder and which are proscribed by the governmental authorities of the Territory or political subdivisions thereof.

The Products, Services, technology or software provided to Company are subject to export and re-export laws and regulations of the U.S. and other countries. Company understands and acknowledges that any change in the end-user or country of end-use (including shipment between countries other than the U.S.) may be restricted or prohibited by applicable law, whether it be U.S. or another country

If Company fails to notify Contractor of the relevant end-use, end-user and country of end use when requested to do so by Contractor or if Company is in

inne niebezpieczne odpady (dalej zwane łącznie „niebezpiecznymi materiałami odpadowymi”) powstałymi w trakcie lub związanymi z wykonywaną pracą. Spółka jest odpowiedzialna i ponosi odpowiedzialność materialną za oraz przemieć pełną odpowiedzialność Grupy Wykonawcy z tytułu wszelkiej odpowiedzialności poniesionej przez Grupę Wykonawcy, zgodnie z prawem, przepisami, czy w inny sposób, w związku z niewłaściwym wykonaniem przez Spółkę transportu i/lub usunięcia takich niebezpiecznych materiałów odpadowych.

#### 10. UBEZPIECZENIE:

A. Każda Strona zapewni i będzie utrzymywać wszelkie obowiązkowe ubezpieczenia:

B. Każda Strona może zażądać od drugiej Strony przedstawienia Świadczeń Ubezpieczenia potwierdzających istnienie wymaganego ubezpieczenia. Każde świadectwo będzie stanowiło, iż druga Strona otrzyma trzydziestodniowe (30) pisemne zawiadomienie w przypadku unieważnienia lub wprowadzenia znaczącej zmiany w polisach ubezpieczeniowych.

#### 11. SIŁA WYŻSZA:

Żadna Strona nie będzie ponosić odpowiedzialności wobec drugiej z tytułu jakichkolwiek strat czy szkód, które druga Strona mogła ponieść, ani też za jakiegokolwiek niewywiązanie się z jakichkolwiek warunków czy zasad niniejszej Umowy, innych niż dokonanie płatności zgodnie z Umową, z jakiegokolwiek powodu będącego poza właściwą kontrolą pierwszej Strony („Siła Wyższa”), w tym, między innymi, katastrof naturalnych, trudnych warunków pogodowych, braku lub niedoboru mediów czy dostaw realizowanych przez stronę trzecią, trzęsień ziemi, powodzi, suszy, uderzeń pioruna czy pożaru, strajku, lokautu lub sporów pracowniczych czy zakłóceń w pracy, niepokojów społecznych, działań lub ich braku ze strony rządu czy innych władz, wojny, operacji wojskowych, aktów terroryzmu, epidemii, wybuchów, przypadkowego uszkodzenia urządzeń lub rucociągów oraz wszelkich innych przyczyn, które nie znajdują się pod właściwą kontrolą Strony, która podlega ich działaniu, niezależnie od tego, czy były one do przewidzenia czy też nie.

W trakcie trwania zdarzenia spowodowanego Siłą Wyższą, Wykonawca otrzyma zwrot kosztów personelu, którego nie jest w stanie przydzielić do realizacji innych zadań oraz otrzyma wynagrodzenie z tytułu gotowości użycia urządzeń (o ile dotyczy). Jeżeli jakiegokolwiek okres trwania Siły Wyższej trwa dłużej niż trzydzieści (30) dni, wówczas każda Strona będzie mogła rozwiązać niniejszą Umowę za pięciodniowym (5) wypowiedzeniem przekazanym na piśmie drugiej Stronie, przy czym Spółka zapłaci Wykonawcy za wszystkie Usługi wykonane do dnia rozwiązania oraz za personel i należne opłaty za gotowość plus wszystkie koszty zejścia z Miejsca Wykonywania Prac oraz wszystkie rozsądne koszty poniesione przez Wykonawcę na skutek takiego rozwiązania. O ile powyżej lub w innym miejscu Umowa nie zawiera takich postanowień, Strony będą same ponosić swoje własne koszty.

#### 12. PODATKI/CŁA IMPORTOWE:

B. Ceny Wykonawcy (chyba, że podano inaczej) nie zawierają podatku od towarów i usług oraz podobnych podatków na terytorium. Spółka zwróci Wykonawcy wszystkie takie cła i podatki oraz związane z nimi koszty.

E. Bez uprzedniego wyraźnego upoważnienia na piśmie Spółka nie wyrazi zgody, udzieli ani też nie dokona w imieniu Wykonawcy rozliczenia jakiegokolwiek żądania czy wniosku o dokonanie płatności jakiegokolwiek należności, obciążeń, podatków czy opłat nałożonych na Wykonawcę.

#### 13. ZACHOWANIE POUFNOŚCI:

*myh - [signature]* 14  
H. Amersbach

breach of this clause in any way, Contractor shall have the right but not the obligation, immediately to terminate this Agreement by giving notice to Company of such termination. Contractor shall be fully reimbursed for all its reasonable costs incurred as a direct result of termination under this clause.

If Contractor is unable to obtain export or other licenses from government authorities or the licensing process delays Contractor's performance, such non-performance or delay shall be deemed a Force Majeure event. Should such inability or delay continue for more than ninety (90) days, Contractor or Company may terminate this Agreement without penalty of any kind upon seven (7) days written notice.

## 17. GOVERNING LAW

This Contract shall be governed by the laws of Poland and Arbitration Court at the Polish Chamber of Commerce in Warsaw in Warsaw will be the right court for resolution of any disputes.

## 18. RESOLUTION OF DISPUTES

1) Any dispute between Company and Contractor in connection with arising out of this Agreement or the Service shall be resolved by means of the following procedure:

(a) The dispute shall initially be referred to two persons appointed by the Parties. Such persons are nominated one by Company and one by Contractor. Such persons may be replaced by the Party which nominated them by notice to the other Party;

(b) If no agreement is reached under (a) above the dispute shall be referred to the Managing Directors (or equivalent) of Company and Contractor.

2) If no agreement is reached under 1(b) above, the Parties may attempt to settle the dispute by a form of mediation or other method of dispute resolution to be agreed between the Parties.

3) In the absence of any agreement being reached on a particular dispute within 60 days from initial referral of dispute either Party may, subject to 4) below, take appropriate action in the Courts to resolve the dispute at any time.

4) It shall be a condition precedent to the referral of a dispute to the Courts under 3) above that the Party which intends to commence proceedings in relation to the dispute first uses its reasonable endeavours to follow and complete the procedures set out in 1) (a) and (b) above.

5) Where any claim or counter claim in connection with or arising out of this Agreement is made, the Party making the claim or counter claim shall ensure that such claim or counter claim contains, without limitation, the following information:

(a) A clear summary of the facts on which the claim or counter claim is based; and

(b) The basis on which the claim or counter claim is made, including the principal contractual terms and/or statutory terms relied on; and

(c) The nature of the relief claimed; and

(d) Where a claim or counter claim has been made previously and rejected by the other Party, and the Party making the claim or counter claim is able to identify the reason(s) for such rejection, the grounds of belief as to why the claim or counter claim was wrongly rejected.

6) The arbitral proceedings and any arbitral award shall be kept confidential by the Parties. Either Party may apply to a court and obtain preliminary or interim injunctive relief. Any application to a court for preliminary or interim injunctive relief will not be considered incompatible with the rights and obligations of the Parties under this Agreement to arbitrate and will not in any way affect the jurisdiction of the arbitral tribunal.

## 19. NOTICES

A Wszelka wiedza oraz informacje, które każda Strona poweźmie w odniesieniu do działalności czy technologii drugiej Strony lub jej Grupy w trakcie niniejszej Umowy oraz wszelkie informacje dotyczące cen i tajemnic handlowych Stron są uznane za poufne („Informacje Poufne”), a każda Strona zobowiązuje się, iż:

- zachowa Informacje Poufne w ścisłej poufności oraz podejmie wszelkie środki w celu zachowania takiej poufności; oraz

- nie będzie wykorzystywać Informacji Poufnych w żadnym innym celu niż dla wykonania niniejszej Umowy; oraz

- nie ujawni ani też nie skopiuje Informacji Poufnych dla jakiegokolwiek innej strony; oraz

- ograniczy dostęp do Informacji Poufnych tylko do tych osób w jej Grupie, którzy muszą mieć taki dostęp dla celów związanych z niniejszą Umową.

B Zobowiązania zawarte w pkt (a) powyżej nie dotyczą Informacji Poufnych, które:

- są publicznie dostępne; lub

- są powszechnie znane publicznie nie w wyniku winy Strony otrzymującej czy też w inny sposób z naruszeniem niniejszej Umowy; lub

- zostały ujawnione Stronie otrzymującej bez ograniczenia ujawnienia przez stronę trzecią, która potwierdziła posiadanie do nich niezależnego i zgodnego z przepisami prawa; lub

- mogą zostać uznane, iż zostały niezależnie przygotowane przez Stronę otrzymującą bez odniesienia do Informacji Poufnych; lub

- muszą zostać ujawnione zgodnie z wymaganiami jakiegokolwiek prawa, przepisu czy regulacji którejkolwiek rządu czy organu regulującego sprawującego jurysdykcję w stosunku do Usług lub Stronyotrzymującej, czy też którejkolwiek giełdy papierów wartościowych mającej status rozpoznanego rynku.

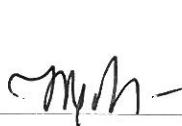
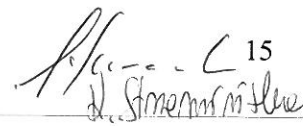
Zobowiązania te będą mieć moc obowiązującą przez okres pięciu (5) lat od zakończenia lub wcześniejszego rozwiązania niniejszej Umowy.

## 14. PŁATNOŚCI PODLEGAJĄCE SPECJALNYM REGULACJOM:

A. Każda Strona niniejszym oświadcza wobec drugiej, iż żaden członek zarządu, kierownictwa, pracownik czy przedstawiciel którejkolwiek Strony nie jest w żaden sposób nie przekazywał czy otrzymywał jakichkolwiek honorariów, rabatów, podarunków, wydatków na cele reprezentacyjnej lub innych płatności czy wynagrodzeń znaczącej wartości dla lub od (i) drugiej Strony, jej stosownym członkom zarządu, kierownictwa i pracownikom lub (ii) jakimkolwiek przedstawicielowi, agencji, departamentu, biura, partii politycznej czy urzędnikowi państwowemu, w związku ze świadczeniem Usług czy dostarczaniem Produktów.

B. Każda Strona niezwłocznie powiadomi drugą w przypadku naruszenia Podpunktu A powyżej. Strona, która spowodowała lub dopuściła naruszenia przejmie zobowiązania Strony niewinnej i pokryje wszelkie grzywny, kary i inne sankcje nałożone na Stronę trzecią wraz ze zobowiązaniami poniesionymi przez nie w wyniku naruszenia przez Stronę zabezpieczającą.

## 15. PRAWA WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ I NARUSZENIE PRAWA PATENTOWEGO

  15

All notices given under this Agreement by one Party to the other shall be in writing and shall be deemed effective on receipt by the other Party. If directed and dispatched by registered or certified air mail, return receipt requested, or by commercial courier service and addressed to the Party's address given in this Agreement. Notices given by fax shall also be effective upon receipt provided that such notices shall be immediately confirmed by letter, as provided above.

## 20. ASSIGNMENT

1. The Company may assign the Contract or any part of it or any benefit or interest in it to any of its Co-venturers or Affiliates or, with the prior written approval of the Contractor (which shall not unreasonably be withheld or delayed), to any other party.

2. The Contractor undertakes that, in the event of an assignment described above, it will execute a formal assignment of interest in the Contract to the relevant party, to be effective on signature by all parties or as otherwise agreed.

3. The Contractor may assign the Contract or any part of it or any benefit or interest in it to any of its Affiliates, its and their Subsidiaries or associated companies or, with the prior written approval of the Company (which shall not unreasonably be withheld or delayed), to any other party.

4. The Company undertakes that, in the event of an assignment described above, it will execute a formal assignment of interest in the Contract to the relevant party, to be effective on signature by all parties or as otherwise agreed.

## 21. TERMINATION

Either Party may in writing terminate this Agreement if the other:

- a) ceases business or there is evidence indicating the possibility of it ceasing to do business;
- b) has a change in controlling ownership; or
- c) has failed to perform any material term or provision (having been given reasonable opportunity to rectify non performance).

If Contractor terminates, Company shall pay Contractor for all Services and/or Products provided in accordance with the Agreement up to the date of termination plus any demobilisation fee and all reasonable, documented costs incurred by Contractor as a result of such termination and 20% of the residual Contract value toward profit lost.

If Company terminates, Contractor shall be fully reimbursed for all Services and/or Products provided in accordance with the Agreement up to the date of termination and Contractor shall pay all reasonable documented costs directly incurred in connection with completion of the Contract up to 10% of the residual Contract value.

## 22. WAIVER

No waiver by one Party of any breach by the other of this Agreement shall be deemed made by such Party unless the waiver is expressed in writing and signed by an authorised representative of the waiving Party. The failure of either Party to insist upon the strict performance of any term, right, provision or condition of this Agreement, or to exercise any option, shall not be construed as a future waiver of any rights.

## 23. LANGUAGES

In case of any disputes between languages versions of Agreement, Parties agreed that English version prevails.

## 24. SEVERABILITY

If any provision (whole or part) of this Agreement is declared invalid or unlawful, the remainder shall not be affected, and this Agreement shall be construed as if the provision whole or part did not exist.

## 25. BINDING EFFECT

A. Żadna Strona nie ma prawa wykorzystywać, w innym celu niż dla potrzeb niniejszej Umowy, czy to bezpośrednio czy pośrednio, jakiegokolwiek patentu, wzoru, prawa autorskiego, znaku handlowego, prawa własnościowego czy prawa objętego tajemnicą lub know-how czy procesu („Własność Intelektualna”) dostarczonego przez drugą Stronę.

B. Jeżeli w trakcie trwania lub po zakończeniu niniejszej Umowy, powstanie Własność Intelektualna, która:

(a) powstała lub została wykonana wyłącznie przez któregośkolwiek(którychkolwiek) pracownika(ów) Grupy Spółki, lub

(b) stanowi usprawienie w stosunku do istniejącej Własności Intelektualnej Grupy Spółki, prawa do niej będą przynależne Grupie Spółki.

(c) powstała lub została wykonana przez wyłącznie przez któregośkolwiek(którychkolwiek) pracownika(ów) Grupy Wykonawcy, lub

(d) stanowi usprawienie w stosunku do istniejącej Własności Intelektualnej Grupy Wykonawcy, prawa do niej będą przynależne Grupie Wykonawcy.

(e) powstała lub została wykonana wspólnie przez pracowników Stron, prawa do niej będą przynależne Stronom na podstawie przyjętej wspólnej umowy dotyczącej opracowania Własności Intelektualnej w oparciu o wkład finansowy i technologicznych Stron. Każda Strona może wystąpić z wnioskiem o ochronę Własności Intelektualnej, przy jednoczesnym oczekiwaniu na realizację wspólnej umowy dotyczącej opracowania Własności Intelektualnej, pod warunkiem, że powiadomi ona drugą.

C. Strona naruszająca przejmie zobowiązania drugiej Strony oraz pokryje wszelkie roszczenia, straty, szkody, koszty (w tym honoraria prawnicze), wydatki i zobowiązania wynikające z naruszenia przez nią jakiegokolwiek patentu czy innego zarejestrowanego prawa w trakcie trwania niniejszej Umowy, za wyjątkiem, gdy naruszenie związane jest z informacjami, urządzeniami czy poleceniami przekazanymi przez drugą Stronę.

## 16. PRZESTRZEGANIE PRZEPISÓW PRAWA

Wykonawca zgadza się, iż przez cały czas okres trwania niniejszej Umowy będzie przestrzegać wszystkich obowiązujących i ważnych przepisów prawa, zasad, regulacji, rozporządzeń i poleceń mających zastosowanie do działań Wykonawcy realizowanych na podstawie niniejszej Umowy i które są nakazane przez organy rządowe na Terytorium lub jego administracyjnych częściach.

Produkty, Usługi, technologia czy oprogramowania dostarczone Spółce podlegają przepisom dotyczącym eksportu i reeksportu oraz regulacjom obowiązującym w USA i innych krajach. Spółka przyjmuje i potwierdza, iż wszelkie zmiany użytkownika końcowego lub kraju ostatecznego przeznaczenia (w tym, dotyczące przesyłki pomiędzy krajami, poza USA) mogą być ograniczone lub zakazane przez obowiązujące przepisy prawa, niezależne czy są to przepisy amerykańskie czy też innego kraju.

Jeżeli Spółka nie powiadomi Wykonawcy od stosownym końcowym użytkownikowi, użytkownikowi końcowemu oraz kraju ostatecznego przeznaczenia, gdy Wykonawca o to poprosi lub gdy Spółka naruszy niniejszą klauzulę w jakikolwiek sposób, Wykonawca będzie mieć prawo, lecz nie obowiązek, do natychmiastowego wypowiedzenia niniejszej Umowy przekazując Spółce zawiadomienie o takim wypowiedzeniu. Wykonawca otrzyma zwrot w pełnej wysokości wszystkich stosownych kosztów poniesionych przez niego bezpośrednio w wyniku wypowiedzenia zgodnie z niniejszą klauzulą.

Jeżeli Wykonawca nie będzie w stanie uzyskać od władz

CM- 16  
J. Stępiński

Subject to Clause 19 above, this Agreement shall be binding upon the Parties hereto, their successors and assigns.

IN WITNESS WHEREOF the duly authorised representatives of the Parties have caused this Agreement to be executed as follows:

rządowych licencji eksportowej lub innych pozwoleń lub gdy proces przyznawania licencji opóźni prace wykonywane przez Wykonawcę, takie niewykonanie lub opóźnienie zostanie uznane za przypadek działania Siły Wyższej. W przypadku dalszego trwania takiej niemożności czy opóźnienia przez okres ponad dziewięćdziesięciu (90) dni, Wykonawca lub Spółka mogą rozwiązać niniejszą Umowę bez żadnej kary za siedmiodniowym (7) pisemnym zawiadomieniem.

#### 17. PRAWO WŁAŚCIWE

Prawem właściwym dla niniejszej Umowy są przepisy prawa polskiego, a Sędem właściwym do rozstrzygania sporów jest Sąd Arbitrażowy przy Krajowej Izbie Gospodarczej w Warszawie według jego regulaminu.

#### 18. ROZWIĄZYWANIE SPORÓW

1) Wszelkie spory pomiędzy Spółką a Wykonawcą powstałe w związku z lub wynikające z niniejszej Umowy czy Usługi będą rozwiązywane za pomocą następującej procedury:

(a) Początkowo, spór zostanie przekazany do rozstrzygnięcia przez dwie osoby wyznaczone przez Strony. Jedną osobę wyznaczy Spółka, a jedną Wykonawca. Osoby te mogą zostać zastąpione przez Stronę, która je nominowała, za zawiadomieniem przekazanym drugiej Stronie;

(b) W przypadku braku osiągnięcia porozumienia zgodnie z ppkt (a) powyżej, spór zostanie przekazany do Dyrektorów Zarządzających (lub ich odpowiedników) w Spółce i u Wykonawcy.

2) W przypadku braku osiągnięcia porozumienia zgodnie z pkt 1(b) powyżej, Strony mogą próbować rozwiązać taki spór za pomocą mediacji lub w inny sposób, który zostanie uzgodniony przez Strony.

3) W przypadku braku jakiegokolwiek porozumienia odnośnie danego sporu w ciągu 60 dni od wstępnego przekazania sporu do rozstrzygnięcia, każda Strona może, z zastrzeżeniem pkt 4) poniżej, w każdym momencie podjąć stosowne działania w Sądach w celu rozstrzygnięcia sporu.

4) Warunkiem zawieszającym dla przekazania sporu do Sądów zgodnie z pkt 3) powyżej, by Strona, która zamierza wszcząć postępowanie w związku ze sporem, przede wszystkim podjęła rozsądne działania zgodnie z oraz wypełniła procedury określone w pkt 1) (a) i (b) powyżej.

5) W przypadku wystąpienia z jakimkolwiek roszczeniem lub powództwem wzajemnym w związku z lub wynikającym z niniejszej Umowy, Strona występująca z takim roszczeniem lub powództwem wzajemnym zapewni, iż takie roszczenie lub powództwo wzajemne będzie zawierać, między innymi, następujące informacje:

(a) Jasne podsumowanie faktów, na których opiera się roszczenie lub powództwo wzajemne; oraz

(b) Podstawę na której roszczenie lub powództwo wzajemne jest składane, w tym, najważniejsze warunki umowy i/lub ustawowe warunki, które zostały wykorzystane; oraz

(c) Charakter żądanej rekompensaty; oraz

(d) W przypadku, gdy roszczenie lub powództwem wzajemnym zostało uprzednio złożone i odrzucone przez drugą Stronę, a Strona występująca z roszczeniem lub powództwem wzajemnym jest w stanie wskazać przyczynę(y) takiego odrzucenia, jako podstawę przekonania, dlaczego roszczenie lub powództwo wzajemne zostało niesłusznie odrzucone.

6) Strony zachowają poufność postępowania arbitrażowego oraz każdego wyroku arbitrażowego. Każda

 17

Strona może wystąpić do sądu i uzyskać wstępne lub tymczasowe orzeczenie zabezpieczające roszczenia w formie nakazu lub zakazu sądowego. Wszelkie wnioski do sądu o wydanie wstępnego lub tymczasowego orzeczenia zabezpieczającego roszczenia w formie nakazu lub zakazu sądowego nie będą uznane za niezgodne z prawami i obowiązkami Stron do postępowania arbitrażowego wynikającymi z niniejszej Umowy oraz nie będą w żaden sposób mieć wpływu na jurysdykcję trybunału arbitrażowego.

#### 19. ZAWIADOMIENIA

Wszelkie zawiadomienia przekazywane na mocy niniejszej Umowy przez jedną Stronę drugiej będą mieć formę pisemną i będą uznane za doręczone w dniu ich odbioru przez drugą Stronę. W przypadku przekazania lub wysłania pocztą poleconą lub pocztą za potwierdzeniem odbioru, zwrotnym potwierdzeniem lub za pomocą komercyjnej firmy kurierskiej i zaadresowane na adres Strony podany w niniejszej Umowie. Zawiadomienia przekazywane faksem będą również skuteczne z chwilą ich otrzymania, pod warunkiem, że zawiadomienia takie zostaną niezwłocznie potwierdzone listownie, jak przedstawiono powyżej.

#### 20. PRZENIESIENIE

1. Spółka może dokonać przeniesienia Umowy lub jakiegokolwiek jej części lub wszelkich pożytków czy udziałów w niej na rzecz któregośkolwiek z jej Wspólnych Przedsięwzięć czy Podmiotów Powiązanych lub, za uprzednią pisemną zgodą Wykonawcy (która nie będzie bezzasadnie wstrzymywana lub opóźniania), na rzecz jakiegokolwiek innej strony.

2. Wykonawca zobowiązuje się, iż w przypadku dokonania przeniesienia opisanego powyżej, podpisze on formalne przeniesienie udziałów w Umowie na rzecz stosownej strony, które będzie skuteczne po podpisaniu przez wszystkie strony lub w innym uzgodnionym przypadku.

3. Wykonawca może dokonać przeniesienia Umowy lub jakiegokolwiek jej części lub wszelkich pożytków czy udziałów w niej na rzecz któregośkolwiek z jego Podmiotów Powiązanych, jego lub ich Podmiotów Zależnych lub spółek stowarzyszonych lub, za uprzednią pisemną zgodą Spółki, która nie będzie bezzasadnie wstrzymywana lub opóźniania), na rzecz jakiegokolwiek innej strony.

4. Spółka zobowiązuje się, iż, w przypadku dokonania przeniesienia opisanego, powyżej, podpisze ona formalne przeniesienie udziałów w Umowie na rzecz stosownej strony, które będzie skuteczne po podpisaniu przez wszystkie strony lub w innym uzgodnionym przypadku.

#### 21. ROZWIĄZANIE

Każda Strona może rozwiązać niniejszą Umowę na piśmie, jeżeli:

- a) druga Strona zaprzestanie prowadzenia działalności lub gdy będą istnieć dowody wskazujące na możliwość zaprzestania przez nią prowadzenia działalności;
- b) nastąpi zmiana właściciela udziałów kontrolnych;
- c) druga Strona nie wywiązała się z któregośkolwiek istotnego warunku czy postanowienia (otrzymawszy stosowną możliwość naprawy takiego braku wywiązania się).

Jeżeli Wykonawca dokona rozwiązania Umowy, Spółka zapłaci Wykonawcy za wszystkie Usługi i/lub Produkty dostarczone zgodnie z Umową do dnia rozwiązania plus wszystkie koszty zejścia z Miejsca Wykonywania Prac oraz wszystkie rozsądne, udokumentowane koszty poniesione przez Wykonawcę na skutek takiego rozwiązania oraz 10% wartości rezydualnej Umowy na poczet utraconych zysków.

Jeżeli Spółka dokona rozwiązania Umowy, Wykonawca otrzyma pełne wynagrodzenie za Usługi i/lub Produkty dostarczone zgodnie z Umową do dnia rozwiązania, a Wykonawca zapłaci wszelkie rozsądne, udokumentowane koszty bezpośrednio poniesione w związku z zakończeniem Umowy do wysokości 20% wartości rezydualnej Umowy.

MM- 18  
K. Strzeżniński

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>22. ZRZECZENIE SIĘ</b><br/>Żadne zrzeczenie się przez jedną Stronę jakiegokolwiek naruszenia niniejszej Umowy przez drugą nie będzie uznane za dokonane przez taką Stronę, o ile zrzeczenie takie nie zostanie wyrażone na piśmie i podpisane przez upoważnionego przedstawiciela Strony dokonującej zrzeczenia. Brak obstawiania przez którąkolwiek Stroną przy ścisłym przestrzeganiu któregośkolwiek warunku, prawa, postanowienia czy zasady niniejszej Umowy, lub niewykonanie jakiegokolwiek opcji, nie będzie rozumiane jako przyszłe zrzeczenie się jakichkolwiek takich praw.</p> <p><b>23. JĘZYKI</b><br/>W przypadku różnic zapisów wersji polskojęzycznej i angielskojęzycznej, Strony za wiążące uznają zapisy wersji angielskiej.</p> <p><b>24. ROZDZIELNOŚĆ</b><br/>Jeżeli którekolwiek postanowienie (w całości lub części) niniejszej Umowy zostanie uznane za nieważne lub niezgodne z prawem, nie będzie to mieć wpływu na pozostałą jego część, a niniejsza Umowa będzie interpretowana jak gdyby nie istniała całość lub część takiego postanowienia.</p> <p><b>25. MOC WIĄŻĄCA</b><br/>Z zastrzeżeniem art. 19 powyżej, niniejsza Umowa jest wiążąca wobec jej Stron, ich następców prawnych i przekazicieli.</p> <p>NA DOWÓD POWYŻSZEGO, stosownie upoważnienie przedstawiciele Stron spowodowali podpisanie niniejszej Umowy jak następuje:</p> |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Odpowiedź nr 3.** W odpowiedzi na pytanie Zamawiający wyjaśnia, że odrzuca w całości proponowaną umowę i utrzymuje Istotne postanowienia umowy zawarte w SIWZ. Jednocześnie Zamawiający informuje o możliwościach odniesienia się przez Oferenta (propozycje zmian, uzupełnień) do obecnych zapisów w Istotnych postanowieniach umowy zawartych w SIWZ.

**Pytanie nr 4. Uwagi do Załącznika 3 do SIWZ – FORMULARZ OFERTOWY:**

| Pkt | Jest                                                                                                                                                                                                                | Powinno być                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I.  | Oferujemy wykonanie przedmiotowego zamówienia, określonego w specyfikacji istotnych warunków zamówienia za cenę:<br>brutto ..... słownie:<br>.....<br>wyliczoną zgodnie z załączonym do oferty Formularzem cenowym. | Oferujemy wykonanie przedmiotowego zamówienia, określonego w specyfikacji istotnych warunków zamówienia za szacunkową cenę:<br>brutto ..... słownie:<br>.....<br>wyliczoną zgodnie z załączonym do oferty Formularzem cenowym. Przy czym ostateczne rozliczenie prac nastąpi na podstawie czasu i materiałów rzeczywiście zużytych do wykonania prac, na podstawie gwarantowanych stawek jednostkowych przedstawionych w Zał. nr 3b. |
| II. | Przedmiot niniejszego zamówienia realizowany będzie od dnia zawarcia umowy do dnia 30.09.2014 r. przy uwzględnieniu terminów realizacji wskazanych w §2 Załącznika nr 2 do SIWZ – Istotne postanowienia umowy.      | Przedmiot niniejszego zamówienia realizowany będzie w terminie wspólnie uzgodnionym pomiędzy stronami w związku z ograniczeniem dostępności specjalistycznego sprzętu, przy czym nie później niż do 30.03.2015                                                                                                                                                                                                                       |

**Odpowiedź nr 4.** W odpowiedzi na pytanie Zamawiający wyjaśnia, że:

- Pkt I – przychylił się do zaproponowanych zmian i zmienia treść punktu I w załączniku nr 3 do SIWZ na następującą: *Oferujemy wykonanie przedmiotowego zamówienia, określonego w specyfikacji istotnych warunków zamówienia za szacunkową cenę:*  
*brutto ..... słownie: .....*

*wyliczoną zgodnie z załączonym do oferty Formularzem cenowym, przy czym ostateczne rozliczenie prac nastąpi na podstawie czasu i materiałów rzeczywiście zużytych do wykonania prac, na podstawie gwarantowanych stawek jednostkowych przedstawionych w Zał. nr 3a do SIWZ, z zastrzeżeniem, że końcowa kwota za wykonanie przedmiotu zamówienia nie może przekroczyć 3.750.000 zł brutto.*

- Pkt II – zmienia treść punktu II w załączniku nr 3 do SIWZ na następującą: *Przedmiot niniejszego zamówienia realizowany będzie od dnia zawarcia umowy do dnia 15.10.2014 r., przy uwzględnieniu terminów realizacji wskazanych w §2 Załącznika nr 2 do SIWZ – Istotne postanowienia umowy oraz w punkcie 7 Załącznika nr 1 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia.*

*[Podpis]*  
19

**Pytanie nr 5. Załącznik 3b do SIWZ – Szacunkowe wyliczenie kosztów zabiegu szczelinowania przy użyciu stawek jednostkowych.**

| Ip.                      | Opis         | Jednostka miary I | Jedn. miary II | Stawka jed. Operacyjna* | Stawka jed. przestojsowa* | Ilość jend miary II | Wartość PLZ |
|--------------------------|--------------|-------------------|----------------|-------------------------|---------------------------|---------------------|-------------|
| 1                        | Personel     | 4 osoby           | dzien          | ----                    | Nie dotyczy               | 5                   |             |
| 2.1                      | Sprzet A     | 2 szt.            | dzien          | ----                    | ----                      | 5                   |             |
| 2.2                      | Sprzet A     | 2 szt.            | dzien          | ----                    | ----                      | 5                   |             |
| 3.1                      | **Material A | -                 | tona           | ----                    | Nie dotyczy               | 20                  |             |
| 3.2                      | Material B   | -                 | m3             | ----                    | Nie dotyczy               |                     |             |
| 4                        | itd          |                   |                |                         |                           |                     |             |
| RAZEM wartość szacunkowa |              |                   |                |                         |                           |                     |             |

\*Jednostkowa Stawka Przestojsowa ma zastosowanie, kiedy personel lub sprzęt Wykonawcy nie jest w stanie podjąć bądź kontynuować pracy z przyczyn niezależnych od Wykonawcy. (jak warunki geologiczne czy czynniki logistyczne nie będące pod kontrolą Wykonawcy)  
Jednostkowa Stawka Operacyjna ma zastosowanie zawsze, gdy sprzęt Wykonawcy znajduje się poniżej wieży rurowej, lub gdy przez wieżbę rurową przepływa płyn tłoczony przez Wykonawcę.

\*\*Material dostarczony przez Wykonawcę, a nie zużyty, podlega opłacie zwrotnej (restocking charge) w wysokości 20% jego wartości.

**Odpowiedź nr 5.** W odpowiedzi na pytanie Zamawiający wyjaśnia, że przychyliła się do zaproponowanych zmian i wprowadza zmiany w Załączniku nr 3a do SIWZ dodając tabelę – Szacunkowe wyliczenie kosztów zabiegu szczelinowania przy użyciu stawek jednostkowych.

| Ip.                      | Opis         | Ilość | Jednostka miary kosztów | Jednostkowa stawka operacyjna* | Jednostkowa stawka przestojsowa* | Ilość jednostek miary kosztów | Wartość netto PLN | Wartość brutto PLN |
|--------------------------|--------------|-------|-------------------------|--------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|-------------------|--------------------|
| Personel                 |              |       |                         |                                |                                  |                               |                   |                    |
|                          | Personel A   |       |                         |                                |                                  |                               |                   |                    |
|                          | Personel B   |       |                         |                                |                                  |                               |                   |                    |
|                          | itd.         |       |                         |                                |                                  |                               |                   |                    |
| Sprzęt                   |              |       |                         |                                |                                  |                               |                   |                    |
|                          | Sprzet A     |       |                         |                                |                                  |                               |                   |                    |
|                          | Sprzet A     |       |                         |                                |                                  |                               |                   |                    |
|                          | Sprzet B     |       |                         |                                |                                  |                               |                   |                    |
|                          | itd.         |       |                         |                                |                                  |                               |                   |                    |
| Materiały                |              |       |                         |                                |                                  |                               |                   |                    |
|                          | **Material A |       |                         |                                |                                  |                               |                   |                    |
|                          | Material B   |       |                         |                                |                                  |                               |                   |                    |
|                          | itd.         |       |                         |                                |                                  |                               |                   |                    |
| RAZEM wartość szacunkowa |              |       |                         |                                |                                  |                               |                   |                    |

\*Jednostkowa Stawka Przestojsowa ma zastosowanie, kiedy personel lub sprzęt Wykonawcy nie jest w stanie podjąć bądź kontynuować pracy z przyczyn niezależnych od Wykonawcy. (jak warunki geologiczne czy czynniki logistyczne nie będące pod kontrolą Wykonawcy)  
Jednostkowa Stawka Operacyjna ma zastosowanie zawsze, gdy sprzęt Wykonawcy znajduje się poniżej wieży rurowej, lub gdy przez wieżbę rurową przepływa płyn tłoczony przez Wykonawcę.

\*\*W przypadku skrócenia przez Zamawiającego zakresu prac lub wystąpienia czynników geologicznych uniemożliwiających prowadzenie prac materiał dostarczony przez Wykonawcę, a nie zużyty, podlega opłacie zwrotnej (restocking charge) w wysokości 20% jego wartości.

## II. Zmiana treści SIWZ nr 1

Działając na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.) Zamawiający dokonuje zmiany treści SIWZ w następujący sposób:

- 1) Udzielając przedstawionych wyżej odpowiedzi, jednocześnie Zamawiający zmienia zapisy SIWZ. Zamawiający informuje, że specyfikacja istotnych warunków zamówienia uwzględniająca zmiany, jest dołączona do niniejszego pisma i została opublikowana na stronie internetowej Zamawiającego pod nazwą: SIWZ 28.07.2014.

Powyższe zmiany należy uwzględnić przy składaniu ofert. Pozostałe zapisy SIWZ pozostają bez zmian.

ZASTĘPCA DYREKTORA  
Państwowego Instytutu Geologicznego  
Państwowego Instytutu Badawczego  
DIREKTOR  
ds. PAŃSTWOWEJ SŁUŻBY GEOLOGICZNEJ  
mgr inż. Andrzej Przybycin

*[Podpis]*

*[Podpis]*